

NA ²⁰¹² CESTE

MAGAZÍN PRE PRIAZNIVCOV ZNAČKY HYUNDAI • Samostatne nepredajné



Hyundai i30

Nový pojem kvality

• NOVÝ HYUNDAI i40 • HYUNDAI i20 • ROZHOVOR so šéfdizajnérom THOMASOM BÜRKLOM •

Aj tu na vás čaká váš nový Hyundai

AUTO PALACE BRATISLAVA, SPOL. S R.O.
Vajnorská 136/C, 831 04 Bratislava 3
Telefón predaj: 02/32 15 83 23-5 | <http://apb.hyundai.sk>

AUTO PALACE BRATISLAVA, SPOL. S R.O.
Panónska cesta 33, 851 04 Bratislava
Telefón predaj: 02/68 25 02 16 | <http://apb.hyundai.sk>

KARIREAL SLOVAKIA, A.S.
Galvaniho 13, 821 04 Bratislava
Telefón predaj: 02/33 00 66 51, 02/33 00 66 52
<http://hyundai.karireal.sk>

AUTOPOLIS, S.R.O.
Račianska 69, 831 02 Bratislava
Telefón predaj: 02/44 44 23 35, 0917 867 336, 0917 867 335
<http://hyundai.autopolis.sk>

ALTERIA MOTOR, S.R.O.
Predmestská 90, 010 01 Žilina
Telefón predaj: 041/763 52 95 | <http://alteria.hyundai.sk>

A.M.PLUS, S.R.O.
Športová 323, 038 41 Košťaný nad Turcom
Telefón predaj: 043/401 12 21 | www.amplus.sk

H&M AUTOOPRAVY – PREDAJ, S.R.O.
Jakubská cesta 1/A, 974 01 Banská Bystrica
Telefón predaj: 048/414 87 35-36 | www.hmsro.sk

PORTAS, S.R.O.
Zvolenská cesta 11, 974 01 Banská Bystrica
Telefón predaj: 048/470 02 55 | <http://portashyundai.sk>

PORTAS, S.R.O.
Rákoš 8818/20, 960 01 Zvolen
Telefón predaj: 045/540 26 68 | <http://portashyundai.sk>

3H AUTO, SPOL. S R.O.
Južná trieda 78, 040 01 Košice
Telefón predaj: 055/622 88 22 | E-mail: auta.hyundai@hrehor.sk

3H AUTO, SPOL. S R.O.
Moldavská cesta 28, 040 01 Košice
Telefón predaj: 055/644 53 12 | E-mail: auta.hyundai@hrehor.sk

ING. RADOSLAV POPOVIČ – RADES
Okružná 5, 071 01 Michalovce
Telefón predaj: 056/688 77 92 | <http://rades.hyundai.sk>

MOTOR-CAR PREŠOV, S.R.O.
Petrovanská 36, 080 05 Prešov
Telefón predaj: 051/773 31 39 | <http://automo.hyundai.sk>

EKOAUTO, S.R.O. BARDEJOV
Štefánikova 90, 085 01 Bardejov
Telefón predaj: 054/488 19 17 | <http://ekoauto.hyundai.sk>

MOTOR HOUSE, S.R.O.
Opatovská cesta 3, 972 01 Bojnice
Telefón predaj: 046/548 33 55 | www.motorhouse.sk

MOTOR HOUSE, S.R.O.
Okružná 79, 955 01 Topoľčany-Tovarníky
Telefón predaj: 038/532 18 90 | www.motorhouse.sk

TGA, S.R.O.
Jurská cesta 6, 934 01 Levice
Telefón predaj: 036 630 98 80 | <http://tga.hyundai.sk>

AUTO MP, S.R.O.
Bratislavská 1328, 911 05 Trenčín
Telefón predaj: 032/640 20 70 | <http://automp.hyundai.sk>

AUTO ZOBOR, S.R.O.
Levícká 13, 949 01 Nitra
Telefón predaj: 037/658 20 11 | <http://autozobor.hyundai.sk>

M. A. P. SLOVENSKO, S.R.O.
Považská 5, 940 01 Nové Zámky
Telefón predaj: 035/642 42 61 | <http://man.hyundai.sk>

M. A. P. SLOVENSKO, S.R.O.
Novozámocká cesta 4592, 945 01 Komárno
Telefón predaj: 035/778 98 15 | <http://man.hyundai.sk>

AUTOTECHNIKA, S.R.O.
Galantská cesta 12, 929 01 Dunajská Streda
Telefón predaj: 031/552 22 27 | <http://autotechnika.hyundai.sk>

AUTOCOMODEX TRŇAVA, SPOL. S R.O.
Nitrianska 1, 917 01 Trnava
Telefón predaj: 033/553 68 42 | www.autocomodex.sk

EUROMAN, S.R.O.
Priemyselná 278, 905 01 Senica
Telefón predaj: 034/651 80 82 | <http://euroman.hyundai.sk>

IDM-CAR, SPOL. S R.O.
Priemyselná 5482, 901 01 Malacky
Telefón predaj: 034/321 32 19 | <http://hyundai.idm-car.sk>

AUTONOVA, S.R.O.
Priemyselný areál Východ 3406, 058 01 Poprad
Telefón predaj: 052/773 15 49 | E-mail: autonova@autonova.sk

IMPA Liptovský Mikuláš, S.R.O.
1. mája 3528, 031 04 Liptovský Mikuláš
Telefón predaj: 0800/10 20 10 | <http://impa.hyundai.sk>

IMPA Dolný Kubín, S.R.O.
Janoškova 2278, 026 01 Dolný Kubín
Telefón predaj: 0800/10 20 10 | <http://impa.hyundai.sk>

IMPA Šamorín, S.R.O.
Bratislavská cesta 75, 931 01 Šamorín
Telefón predaj: 0800/10 20 10 | <http://impa.hyundai.sk>



EDITORIÁL

Vážení zákazníci a milovníci značky Hyundai!

Vítam vás pri čítaní ďalšieho výnimočného vydania magazínu **Na ceste**.

Od minulého roka sa udialo veľa vecí. Hyundai s veľkou chuťou plní svoje ciele a ľuďom zase ich sny o štýlovom a kvalitnom vozidle. Prinášame vám nové myšlienky a otvárame nové možnosti. To všetko vďaka autám, ktoré po celom svete žnú úspechy na profesionálnych aj používateľských fórach.

Nielen autá, ale aj služby sú súčasťou úspešnej automobilky. Kladieme na ne veľký dôraz a dôkazom sú čoraz lepšie výsledky v predajných štatistikách. Veď za všetko hovorí posun z dvanásteho miesta v roku 2008 na sľubnú šiestu priečku v roku 2011. A na tento rok máme ešte odvážnejšie plány. Dôveru v značku v nás utvrdzujú pozitívne ohlasy spokojných klientov, ktorých stále pribúda.

O našich motoristických novinkách, o cenách, ktoré získali naše vozidlá, aj o službách, ktoré máme pre vás prichystané, sa dočítate práve v tomto vydaní magazínu Na ceste. Hyundai, to je viac ako len automobilka, je to filozofia, kultúra. Hyundai je spoločnosť, ktorá vyznáva ľudské hodnoty a smelo sa pozerá do budúcnosti. Podporujeme mladé talenty, kultúru a pomáhame ľuďom otvárať brány do budúcnosti plnej nových výziev. Aj o tom je tento časopis.

Hyundai má veľa výnimočných vízií a má silu uskutočniť ich. Želám vám veľa úspechov a krásnych chvíľ strávených pri čítaní nového vydania časopisu Na ceste. Je v ňom kus toho silného a krásneho, čo Hyundai v sebe má.

Zažite Hyundai

Sukwon Kim

× **NA CESTE** × Magazín pre priaznivcov značky Hyundai × Samostatne nepredajné × **Vydavateľ:** Hyundai Motor Czech, s. r. o., organizačná zložka Slovakia, GALVANIHO BUSINESS CENTRUM IV, Galvaniho 17/A, 821 04 Bratislava, Slovakia, tel.: +421 2 3217 1100, e-mail: hyundai@hyundai.sk × **Šéfredaktorka:** Marcela Divičanová (divicanova.marcela@hyundai.sk) × **Redakčná rada:** Emanuel Váradý, Eva Kockašová (kockasova.eva@hyundai.sk), Miroslav Drinka (rinka.miroslav@hyundai.sk), Juraj Čabrák (cabrak.juraj@hyundai.sk) × **Spolupracovníci:** Salón krásy inVisage × **Fotografie:** Iľja Savoj, Zuzana Gavulová, archív Hyundai, iStockphoto × **Vizuálna koncepcia a layout:** KATstudio, s. r. o. × **Inzercia:** Marcela Divičanová (divicanova.marcela@hyundai.sk) × **Tlač:** SOŠP Bratislava

6 Novinky

10 Hyundai i30 určuje smer

Nový Hyundai i30 nadväzuje na výrazné úspechy svojho predchodcu. Nesie so sebou všetky moderné prvky značky Hyundai, odborníkmi oceňovanú kvalitu a nepopierateľnú ambíciu udávať smer.



15 Na návšteve v kuchyni

19 Špičkový Hyundai i40

Hyundai zažíva úspešné roky a zdá sa, že to nebude inak ani v budúcnosti. Nový model i40 oslovil aj odbornú verejnosť.

20 Hyundai i20 je najekologickejší

Oblíbený model Hyundai i20 prešiel modernizáciou. Prináša osviežený dizajn a lepšiu techniku, vďaka ktorej je najekologickejším automobilom so spaľovacím motorom.

23 A víťazom sa stáva: Hyundai Elantra

Čo iné ako uznanie dokáže podčiarknuť kvalitu produktu? A práve tých sa po celom svete ušlo novému modelu Hyundai Elantra neúrekom.

Obsah

NA CESTE 2012

WWW.HYUNDAI.SK

16 Vlajková loď

V ponuke každej automobilky sa vo svetle reflektorov leskne tá najlepšia ponuka. Taká je aj výzva, ktorú reprezentuje Hyundai i40.



50 Odvážne nápady

Dokázali sme, že ísť na krátky výlet za kultúrou a výbornou kuchyňou trebárs do Talianska autom nie je únavné a ani časovo náročné.

24 Rozumné riešenia

26 Keď vyhráva štýl

Hyundai Veloster rozvíril sny všetkým, čo milujú štýl a jedinečnosť. Štvordverové kupé má našliapnuté medzi legendy značky.

28 Hyundai v Bratislave s i30 kombi

32 Nezabudnuteľná noc

Spoločnosť Hyundai má za sebou veľmi úspešný rok. Predstavila nové logo, nový slogan a nové pokrokové modely. Veľkolepo to oslávila počas nezabudnuteľnej noci.

36 Viete, ako sa postarať o auto?

42 Predajom sa to nekončí

44 Prekvapujeme svet

THOMAS BÜRKLE je dvorným dizajnérom značky Hyundai, ktorej vytvoril samostatnú a jedinečnú filozofiu dizajnového prejavu „Fluidic Sculpture“, teda fluidického sochárstva.

56 Tím Hyundai

58 Nové myslenie, nové možnosti

38 KARIREAL SLOVAKIA Bratislava

JURAJ GAJDÁR, predseda Predstavenstva spoločnosti Karireal Slovakia, privítal príchod nového modelu Hyundai i30 s otvorenou náručou.

40 AUTONOVA Poprad

MARTIN ZEMČÁK by záujem klientov rád upriamil aj na sezónne servisné ponuky a na ďalšie služby pre motoristov.

46 Zázračné chute

48 Zamilovaní rockeri

Sú mladí, sú ambiciózní, sú trochu drzí a majú našliapnuté na veľkú cestu rockerskej slávy. Česká skupina CHARLIE STRAIGHT je dokonalým príkladom, že nové myšlienky prinášajú nové možnosti.

54 Zmenáreň



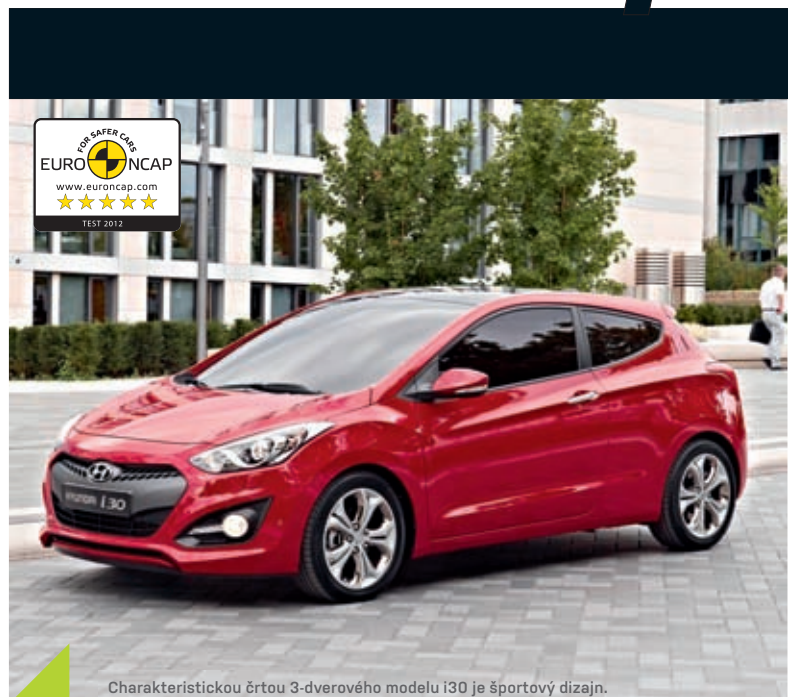
Novinky

Hyundai plní svoje smelé plány

Po polročnom zúčtovaní však mnohým dokonca berie vietor z plachiet. Vďaka novým modelom, neustálemu skvalitňovaniu výrobkov, predajného aj popredajného servisu dokáže získavať po celom svete čoraz viac spokojných klientov. Najväčší juhokórejský výrobca automobilov za prvých šesť mesiacov roka 2012 celosvetovo predal 2 182 768 vozidiel, z toho 327 963 kusov na domácom trhu a 1 854 805 kusov na exportných trhoch. Predstavuje to nárast o 11,5 percenta oproti prvému polroku 2011.

Hlad po vavrínoch z WRC

Spoločnosť Hyundai sa vracia na trate svetových súťaží v rely. Majstrovstvá **WORLD RALLY CHAMPIONSHIP** sú považované za jeden z najdramatickejších športových seriálov na Zemi. Je to podujatie naplnené vzrušením a dynamikou — čo perfektne charakterizuje značku Hyundai. WRC je jedným z najnáročnejších svetových seriálov automobilových pretekov a pretekové vozidlá sú konštruované tak, aby zvládali extrémne terénne a klimatické podmienky. Automobilka predstavila špičkovú verziu modelu **i20** na autosalóne v Paríži. Ako to už v motoristickom športe býva, podrobnosti sa pred konkurentmi taja čo najdlhšie. Prvý štart pretekárskeho špeciálu **i20** však môžeme očakávať už v roku 2013.



Charakteristickou črtou 3-dverového modelu i30 je športový dizajn.

Päťhviezdičková i30

Nová generácia modelu Hyundai **i30** prešla náročnými nárazovými testmi agentúry **EURO NCAP**. Zvládla ich špičkovu a vyslúžila si najvyššie hodnotenie päť hviezdičiek. V rámci testovania získal spomedzi konkurencie najvyššie hodnotenie v oblasti ochrany detí, skvele obstál aj v ochrane dospelých. Pri testoch nárazov zozadu boli vysoko hodnotené opierky hlavy a sedadlá za ich vysokú úroveň ochrany.

Hyundai **i30** novej generácie sa veľmi dobre umiestnil aj pri hodnotení partnerskej ochrany chodcov, keď získal maximálny počet bodov za ochranu, ktorú poskytuje predný nárazník vozidla nohám chodca pri kolízii. Štandardný elektronický stabilizačný systém ESP, ako aj indikácia nezapnutých bezpečnostných pásov na predných a zadných sedadlách prispeli k skóre 86 % v kategórii bezpečnostných asistenčných systémov. Hyundai **i30** je už siedmym vozidlom v rade, ktoré získalo najvyššie hodnotenie v nárazových testoch **EURO NCAP**.

Dosiahnuté hodnotenie sa vzťahuje aj na verziu kombi a očakáva sa v budúcnosti aj na 3-dverovú verziu, ktorá bola predstavená v septembri na autosalóne v Paríži.

Vzdelanie potrebuje podporu

Na medzinárodnej konferencii **EUROPEAN BUSINESS SUMMIT** spoločnosť **HYUNDAI MOTOR EUROPE** prezentovala novú iniciatívu, ktorej cieľom je pripraviť mladých ľudí na požiadavky trhu práce budúcnosti. Program „**Skills for the Future**“ (Kvalifikácia pre budúcnosť), vyvinutý v spolupráci s európskou agentúrou pre vzdelávacie programy **JUNIOR ACHIEVEMENT — YOUNG ENTERPRISE EUROPE**, je trojročný program štartujúci tento rok. Najprv sa bude realizovať v piatich štátoch — v Nemecku, vo Veľkej Británii, v Taliansku, Španielsku a v Česku. Program poskytne približne 10 000 študentom odborných škôl z 15 štátov Európskej únie šance vyskúšať podnikanie, získať užitočné poznatky z oblasti vedy, technológie, konštrukcie a matematiky a naučiť sa prakticky využívať svoje vedomosti pre budúcu kariéru.

Študenti budú mať možnosť spolupracovať s vyše 400 dobrovoľníkmi **HYUNDAI MOTOR** z celej Európy, ktorí budú reprezentovať modely funkcií a poskytnú im pohľad do oblasti svojich činností. Každý rok sa bude udeľovať cena **HYUNDAI MOTOR** za najlepši návrh automobilovej služby alebo produktu v rámci študentských spoločností.



Tak Uk Im, prezident Hyundai Motor Europe, s Caroline Jenner, CEO Junior Achievement – Young Enterprise



CHARITA JE CNOŠŤ

Na majstrovstvá Európy automobilka Hyundai postavila aj svoj vlastný tím, ktorý tvorilo päť najznámejších hráčov v Európe — všetko z najvyššej medzinárodnej triedy. **IKER CASILLAS** (Španielsko), **LUKAS PODOLSKI** (Nemecko), **GIUSEPPE ROSSI** (Taliansko), **KARIM BENZEMA** (Francúzsko) a **DANIEL STURRIDGE** (Anglicko) plnili rolu ambasádorov v rámci série marketingových aktivít ako súčasť propagácie a kampaní značky Hyundai pre **UEFA EURO 2012**.

Súčasne s prezentáciou svojho symbolického tímu Hyundai uviedol novú charitatívnu iniciatívu, ktorou chce podporiť talentovaných mladých hráčov pri realizácii ich ambícií, aby sa v budúcnosti stali takými rozhodujúcimi hráčmi, akými sú členovia tímu Hyundai. K iniciatíve prispievajúcej k podpore futbalu, ktorý ako šport reflektuje pozitívne základné hodnoty — otvorenosť a účasť, budú prizvaní aj fanúšikovia futbalu a priaznivci značky Hyundai. Na tento účel poskytla automobilka Hyundai už 250 000 eur.



DIZAJNOVÁ EVOLÚCIA

Hyundai na ženevskom autosalóne 2012 predstavil najnovšiu európsku štúdiu **i-oniq**, ktorá prezentuje novú technológiu a dizajn, čím naznačil smerovanie značky v budúcnosti.

Štúdia **i-oniq** s dĺžkou 4,4 metra je hatchback na elektrický pohon, vybavený predĺžovačom dojazdu poháňaným benzínovým motorom. Zhmotňuje najnovšie idey dizajnérov a konštruktérov značky Hyundai a je ďalším vývojovým stupňom výrazových prostriedkov dizajnu **Fluidic Sculpture**.

Hlavnou témou štúdie **i-oniq** sú dve oblúkové krivky vytvárajúce výrazný a hravý kontrast medzi ostrými charakterovými líniami a mäkkým, pritom atletickým povrchom. Štúdiu poháňa elektromotor s výkonom 80 kW (109 k) napájaný lítiovo-iónovou akumulátorovou batériou. Po vyčerpaní energie z batérie benzínový trojvalec s objemom 1,0 litra poháňa generátor s výkonom 55 kW. S rýdzo elektrickým pohonom má Hyundai **i-oniq** dojazd 120 km. Po spustení predĺžovača dojazdu sa celkový dojazd štúdie predĺži na 700 km.



Hyundai na Expo 2012

HYUNDAI MOTOR GROUP bol oficiálnym globálnym partnerom na najvyššej úrovni svetovej výstavy **EXPO 2012** v kórejskom meste Yeosu, ktorá bola pre verejnosť slávnostne otvorená 12. mája 2012 a trvala tri mesiace.

Koncern Hyundai bol na svetovej výstave zastúpený pavilónom **HYUNDAI MOTOR GROUP** s plochou 1398 m², ktorý bol najväčší z pavilónov súkromných spoločností. Expozícia poskytla verejnosti pohľad na to, ako Hyundai realizuje svoju víziu „**Together for a better future**“ (Spoločne pre lepšiu budúcnosť). Vychádzajúc z koncepcie pomenovanej **VISION GATE**, predná fasáda pavilónu vyjadrovala uzatvorený okruh recyklácie v rámci **HYUNDAI MOTOR GROUP**, spájajúci päť hlavných oblastí činnosti — výrobu ocele, výrobu automobilov, konštrukciu a inžiniering, výrobu náhradných dielcov a logistiku. Zadnú stenu pavilónu tvorilo štylizované písmeno „H“ symbolizujúce **HYUNDAI MOTOR GROUP**.



ÚSPEŠNÁ BUDÚCNOSŤ

Hyundai v auguste predstavil na slovenskom trhu obľúbený model **Santa Fe** novej generácie, ktorý má ambície nadviazať na úspech značky Hyundai v európskom segmente SUV strednej triedy. Poslúži mu na to úplne nový dizajn karosérie a interiéru, nové motory so zvýšeným výkonom a súčasne zníženou spotrebou paliva, ako aj rozličné inteligentné nové technológie — vďaka čomu zákazníci dostávajú atraktívne a sofistikované vozidlo s akcentom na aktívny životný štýl.

Model **Santa Fe** novej generácie je v ponuke s dvomi úrovňami výbavy, pričom už základná výbava obsahuje pestrú paletu komfortných a bezpečnostných prvkov: ABS, brzdomýkací systém BAS, ESP a VSM, asistentov na rozjazd a zjazd z kopca HAC a DBC, aktívnu prednú kapotu na ochranu chodcov, 7 airbagov, dvojzónovú automatickú klimatizáciu či prístrojovú dosku **Supervision** s TFT displejom. Hyundai **Santa Fe** už v predaji za 31 990 €.



Ekologické ťaženie

Hyundai už dávnejšie predstavil superekologickú verziu praktického SUV **ix35**. Aby nešlo len o planý poplach, Hyundai predviedol svet, že to s ekológiou myslí skutočne vážne. Hyundai **ix35** FCEV poháňaný palivovými článkami otestovala automobilka počas významnej ekologickej súťaže **ZERO RALLY 2012**. V pretekoch vedúcich cez územie Švédska a Nórska sa ekologický off-road predviedol veľmi dobre a ukázal, že je plne použiteľný v reálnych prevádzkových podmienkach. Hyundai **ix35** FCEV má dojazd 525 km, do okolia vypúšťa iba vodu a v súťaži obsadil štvrtú pozíciu vo svojej triede.

HYUNDAI ZDVOJNÁSOBÍ VÝROBU

Zasluhou omladeného modelu Hyundai **i20** a chystanej novej generácie **i10**, ktorej výroba sa rozšíri z Indie aj do Európy, zamestná turecký výrobný závod viac ľudí. Továrň **HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI** v Turecku zvýši výrobu na 200 000 vozidiel ročne, teda na dvojnásobok doterajšej ročnej produkcie. Tento proces si vyžiada investíciu 607 miliónov USD. Modernizácia fabriky prispeje k ďalšiemu skvalitneniu výrobkov a k vytvoreniu 2 400 pracovných miest.



HYUNDAI *i30* URČUJE SMER

Nový Hyundai *i30* nadväzuje na výrazné úspechy svojho predchodcu. Nesie so sebou všetky moderné prvky značky Hyundai, odborníkmi oceňovanú kvalitu a nepopierateľnú ambíciu udávať smer. Nový model nižšej strednej triedy je navrhnutý a skonštruovaný v technickom a vývojovom centre v nemeckom Rüsselsheime. Hyundai dbal na to, aby čo najviac vyhovел vybranému motoristickému vkusu európskych vodičov.



Hyundai i30 má dizajn inšpirovaný prírodou

Model i30 novej generácie je vytvorený podľa dizajnového étosu „Fluidic Sculpture“ značky Hyundai. Táto vizuálna filozofia využíva plynulé línie inšpirované prírodou a modernou architektúrou na vytvorenie výraznej trojrozmernej prezencie.

Hyundai i30 je športovejší a pohodlnejší

Hyundai i30 je dlhší, širší a nižší ako jeho predchodca. Vďaka tomu získal športovejšie proporcie karosérie bez negatívneho ovplyvnenia funkčnosti interiéru. Dĺžka vzrástla o 20 mm (na 4 300 mm), šírka sa zväčšila o 5 mm (na 1 780 mm) a výška sa znížila o 10 mm (na 1 470 mm) pri znížení svetlej výšky o 10 mm (na 140 mm). Rázvor 2 650 mm, ktorý patrí k najdlhším v nižšej strednej triede, je zhodný s prvou generáciou i30. To zabezpečí dostatok priestoru aj pre pasažierov na zadných sedadlách.

Spracovanie kabíny a vybavenie novej generácie modelu i30 sú inšpirované vysokým štandardom strednej triedy i40. Hyundai i30 má už v štandarde bohatú výbavu — výškovo nastaviteľné pohodlné sedadlo vodiča, autorádio s RDS a CD prehrávačom, kompatibilným s formátom MP3, šesť reproduktorov, vstupy AUX a USB, ako aj palubný počítač, ABS, ESP či asistent na rozjazd do kopca. Interiéru vládnu: príkladná ergonómia, kvalitné a hodnotné materiály a dostatok priestoru pre aktívnych individualistov aj pre mladé rodiny.

Nový Hyundai i30 používa najmodernejšiu technológiu

Nová generácia Hyundai i30 poskytuje rozšírenú ponuku motorov, 6-stupňovú prevodovku pre každý model a emisie CO₂ začínajúce sa pod hranicou 100 g/km, čím patrí k automobilom s najúčinnnejšou technológiou v európskom segmente nižšej strednej triedy. Podľa preferencií jednotlivých trhov je pre novú generáciu Hyundai i30 k dispozícii rozšírená ponuka šiestich motorov — tri naftové

a tri benzínové — so zväčšeným výkonovým rozpätím od 66 kW (90 k) do 95 kW (135 k). Na hornom konci ponuky pribudli výkonnejšie motory — naftový s výkonom 94 kW (128 k) a benzínový s výkonom 95 kW (135 k).

Nový Hyundai i30 poskytuje jedinečné záruky

Ako výraz dôvery v dlhú životnosť a kvalitu svojich produktov Hyundai poskytuje zákazníkovi v Európe transparentný program záruky a popredajných služieb PÄŤ ROKOV ZÁRUKY A VÝHOD. Tento jedinečný komplet v rámci automobilového priemyslu zahŕňa päťročnú záruku bez obmedzenia počtu najazdených kilometrov, päťročnú cestnú asistenčnú službu a päť rokov zvýhodnených prehliadok technického stavu.

Model i30 novej generácie poskytuje zákazníkovi zlepšený dizajn, lepšie výkony, vyššiu dynamiku, kvalitné a bohatšie vybavenie už v štandarde, ako aj nižšiu spotrebu paliva a emisie, a to všetko už od 11 990 eur. Hyundai i30 je plnohodnotným zástupcom

filozofie, ktorá do duše motoristu vnáša Nové myslenie. Nové možnosti.

S Hyundai i30 aj na rodinnú dovolenku

Na autosalóne 2012 v Ženeve Hyundai predstavil rodinnú verziu v modelovom rade i30 novej generácie, ktorá ďalej zvyšuje jeho

vého priestoru bez negatívneho ovplyvnenia dynamického dizajnu. Kombi je oproti päťdverovému hatchbacku i30 vyšší o 30 mm, čím stúpa úžitková hodnota karosérie. Strieborné pozdĺžne lišty strešného nosiča zväčšujúce prepravnú kapacitu sú prvkom vybavenia na želanie.

» Spracovanie kabíny a vybavenie novej generácie modelu i30 sú inšpirované **vysokým štandardom strednej triedy i40.** «

atraktivitu v Európe. Kombi i30 novej generácie posilňuje reputáciu značky Hyundai ako výrobcu vzhľadovo atraktívnych a kvalitných vozidiel.

Elegantné kombi využíva rovnaké motory a podvozok ako päťdverový hatchback i30 novej generácie, má však dlhšiu karosériu, ktorá umožnila výrazne zväčšiť objem batožino-

Praktickú využiteľnosť kombi i30 novej generácie zvyšuje sklopné operadlo zadného sedadla umožňujúce vytvoriť nákladný priestor s plochou podlahou a s maximálnym objemom 1 642 litrov pri naložení po strop. Základný objem batožinového priestoru 528 litrov patrí k najväčším v segmente kompaktných kombi. ➔





Hyundai i30 prekonáva konkurenciu

Model i30 je štýlový, vyrobený s jednoznačným akcentom na modernú prémiovosť. Pritom si dokáže zachovať jedinečnú kvalitu, ktorej zostatková hodnota prekonáva konkurenciu.

Rovnako ako päťdverový hatchback aj kombi i30 novej generácie bolo navrhnuté a skonštruované špeciálne pre európskych zákazníkov v technickom a vývojovom centre Hyun-

» Model i30 je štýlový, vyrobený s jednoznačným akcentom na **modernú prémiovosť**. «

dai Motor Europe v nemeckom Rüsselsheime. Do rodiny i30 čoskoro pribudne aj 3-dverová športová verzia. Tým bude portfólio nižšej strednej triedy značky Hyundai kompletne a dokáže splniť prísne očakávania majiteľov, ktorí hľadajú jedinečný štýl, výnimočný dizajn, spoľahlivosť a kvalitu.

Na základe nových nezávislých štúdií, usku-točnených na veľkých európskych trhoch, experti očakávajú, že najnovší model Hyundai nižšej strednej triedy (tzv. segment C) — i30 novej generácie si zachová vyššiu per-centuálnu zostatkovú hodnotu z pôvodnej nadobúdacej ceny ako jeho bezprostrední konkurenti. Štúdie, ktoré uskutočnili medzi-národná znalecká a oceňovacia spoločnosť

EUROTAX, popredná špecializovaná francúz-ska publikácia L'ARGUS a renomovaný talian-sky magazín QUATTORUOTE, predpokladajú pôsobivú zostatkovú hodnotu nového modelu vo Francúzsku, v Nemecku, Poľsku, Taliansku a v Španielsku.

Zákazníci môžu očakávať, že Hyundai i30 novej generácie bude dobrou investíciou. EUROTAX predpokladá, že verzia s naftovým motorom 1,4 litra si zachová hodnotu 46 % pôvodnej nadobúdacej ceny po troch ro-koch a najazdení 60 000 km, čím prekonáva etablovaných konkurentov v segmente, ako sú Ford Focus (42 %), Peugeot 308 (40 %) a Toyota Auris (42 %). Podobne Hyundai i30 s benzínovým motorom 1,4 litra so zostatkovou hodnotou 45 % boduje výrazne lepšie ako Ford Focus (42 %), Peugeot 308 (37 %) a Toyota Auris (41%). *

NA NÁVŠTEVE V KUCHYNI

Svetová kvalita výrobkov, hodnotné materiály a jedinečné spracovanie. Do plechových áut Hyundai vlievajú charizmatickú dušu aj neďaleko, v Českých Nošoviciach.

Za zrodом každého automobilu sú hodiny, dni, týždne a roky strávené za rysovacími doskami, v laboratóriách, vo výskumných ústavoch aj na testovacích dráhach. Keď už je všetko doladené tak, aby budúci sériový výrobok spĺňal najprísnejšie nároky na kvalitu, výdrž a mal pritom aj emočnú hodnotu, v zvolenom výrobnom závode sa spustí sériová výroba.

Najbližšia fabrika na výrobu modelov Hyundai je v severomoravskom meste Nošovice. Z tamojších moderných výrobných liniek schádzajú modely: Hyundai i30 (aj verzia kombi), Hyundai ix20 a obľúbený Hyundai ix35. Na ich výrobe pracuje celkovo zhruba 3 500 zamestnancov. Tento rok v českom závode plánujú vyrobiť až 300 000 vozidiel, ktoré si našli zákazníkov po celom svete.

Hyundai neustále školí svojich zamestnancov a tým zvyšuje kvalitu výrobkov, ktoré sa môžu zodpovedne postaviť proti zavedenej európskej a japonskej konkurencii. V Nošoviciach zide každú hodinu z linky 60 nových vozidiel. Denne vyrobia zamestnanci až 1300 automobilov. Pri takomto množstve je kvalita udržateľná len pri najlepšej a najmodernejšej technológii s najvyššími požiadavkami na precíznosť. A v Nošoviciach ju veru majú. Za všetko hovorí cena za kvalitu v najvyššom stupni EXCELENCE, ktorú fabrika získala za rok 2011 od Českej republiky. Ide o najvyššie ocenenie kvality u našich západných susedov. ■





VLAJKOVÁ LOĎ

V showroome každej automobilky sa vo svetle reflektorov najviac leskne tá najlepšia ponuka. Najštylovejšia, najreprezentatívnejšia, najkvalitnejšia... prosto neodolateľná. Taká je aj výzva, ktorú reprezentuje Hyundai i40.

MODEL i40 JE DOSTUPNÝ V DVOCH VARIANTOCH. Praktické kombi so skvelými úžitkovými vlastnosťami, s ukážkovou variabilitou a výbornou priestorovou ponukou. A verzia sedan: ergonomický, príťažlivý, reprezentatívny a hmatateľne kvalitný Hyundai.

Rozmaznávajúce kombi

Ak máte doma rodinu a potrpíte si na dostatok skvele využitého priestoru s príkladnou variabilitou, i40 vo verzii kombi sa stáva výbornou voľbou. Je hmatateľným konsenzom medzi racionálnou požiadavkou a emóciami. Jeho karoséria je prvá, ktorá je sériovým predstaviteľom dizajnového smeru s výrazovými prostriedkami „Fluidic Sculpture“, tvorenými plynúcimi líniami inšpirovanými prírodou a vytvárajúcimi dynamický exteriér. Dizajnéri značky Hyundai sa snažili zvýrazniť fluidický tvar telesa karosérie

modernými prvkami a sofistikovanými detailmi v profile krídla. Najnovšia evolúcia jedinečných výrazových prostriedkov dizajnu sa prvý raz objavila na štúdiu Hyundai i-oniq, predstavenej v roku 2009 na autosalóne v Ženeve.

Kombi priťahuje pozornosť okolia a zamilujete si ho hneď na prvý pohľad. Dobre členený batožinový priestor, s koľajnicami, so sklápatelným zadným radom delených sedadiel a s dvojitém dnom sú presne tým, čo náročný cestovateľ potrebuje. Kombináciou s bezpečnými jazdnými vlastnosťami dostanete s i40 kombi spoločníka aj na veľmi dlhé cestovateľské dobrodružstvá.

Dráždivý sedan

Limuzína i40 tiež reprezentuje „Fluidic Sculpture“ značky Hyundai, ktorý sa uplatnil na všetkých jej nových modeloch, ako sú ix35, ix20 a Veloster. „Použili sme veľmi ➔



výrazné línie prechádzajúce z prednej na zadnú časť karosérie, aby sme limuzíne i40 dodali elegantný a svojbytný vzhľad,” komentuje **THOMAS BÜRKLE**, šéfdizajnér HYUNDAI MOTOR EUROPE. „Snažili sme sa odpútať od tradičnej koncepcie trojpriestorovej limuzíny a vytvoriť automobil zachovávajúci športového ducha modelu Hyundai i40 kombi. Vytvarovaním nízkej, predĺženej línie

poskytuje všetkým členom posádky i40 najvyšší priestorový komfort v segmente strednej triedy, zvlášť vynikajúci pri jazdách na dlhé trate. „Kým interiér limuzíny i40 svojimi fluidickými tvarmi vytvára charakteristický vzhľad, interiér je navrhnutý pre maximálny komfort vodiča a pasažierov vo vysoko kvalitnom formáte,” hodnotí **THOMAS BÜRKLE**.

» Limuzína **Hyundai i40** poskytuje atraktívny dizajn a vysokú mieru priestorového komfortu. «

strechy sme limuzíne i40 dodali vzrušujúcu siluetu pripomínajúcu kupé,” dodáva **THOMAS BÜRKLE**.

Limuzína Hyundai i40 poskytuje atraktívny dizajn a vysokú mieru priestorového komfortu. To vďaka veľkému rázvoru 2,77 metra a najväčším vnútorným rozmerom v strednej triede. Neobyčajne priestranný interiér

V interiéri lepšie ako doma

Bohaté štandardné vybavenie s prvkami high-tech, ktoré sa v konkurenčných modeloch často dodávajú za príplatok, je významným elementom na privábenie potenciálnych zákazníkov k modelu Hyundai i40.

K pomerne slušnej výbave sa dá doobzerať aj zo širokej ponuky komfortných či

bezpečnostných doplnkov: inteligentný parkovací asistenčný systém a asistenčný systém na udržiavanie jazdného pruhu, multimediálne prvky ako napríklad systém **BLUETOOTH®** na integráciu mobilného telefónu s hlasovým ovládaním alebo navigačný systém s cúvacou kamerou. Pre nekonečný komfort má i40 k dispozícii ventilované predné sedadlá, vyhrievané zadné sedadlá s nastaviteľným sklonom a elektrickú parkovaciu brzdu, ako aj systém na automatické odhmlievanie okien či elektricky vyhrievaný volant. Aj v oblasti osvetlenia prináša i40 najmodernejšie inovácie, napríklad štandardné denné svetlá a xenónové reflektory (na želanie). Pozíciu modelu i40 v európskom segmente strednej triedy ďalej umocňujú prvky ako združený prístroj s monitorom TFT-LCD.

Posádka v bezpečí

Na dosiahnutie maximálnej ochrany posádky Hyundai i40 využíva najmodernejšie prvky aktívnej a pasívnej bezpečnosti. Prvky aktívnej bezpečnosti zahŕňajú elektronický stabilizačný systém ESP, protiblokovací systém ABS, asistenčný systém na núdzové brzdenie,

asistenčný systém na rozjazd do svahu *Hill Start Assist Control* (zabraňujúci samovoľnému pohybu vozidla dozadu pri rozjazde na svahu), systém na komplexnú stabilizáciu vozidla *VSM (Vehicle Stability Management)* a signalizáciu núdzového brzdenia iným účastníkom premávky. V oblasti pasívnej bezpečnosti má každá verzia modelu i40 v Európe štandardne sedem airbagov — predné, bočné, bočné závesové a airbag na ochranu kolien vodiča.

Pod kapotou moderna

Nový Hyundai i40 je k dispozícii so štyrmi motormi, dvoma benzínovými a dvoma naftovými. Výkonové rozpätie motorov siaha od 85 kW (115 k) do 130 kW (177 k). Na výber sú manuálne alebo automatické 6-stupňové prevodovky.

V segmente strednej triedy, kde v Európe na naftové motory pripadá podiel vyše 75 % z celkového predaja, Hyundai predpokladá, že najžiadanejšou pohonnou jednotkou pre súkromných a flotilových zákazníkov bude turbodiesel s objemom 1,7 litra a s výkonom 100 kW (136 k).

V modelovom rade i40 debutoval najnovší štvorvalcový benzínový motor Hyundai GDI s objemom 2,0 litra. Motor s objemom 1999 cm³, vybavený priamym vstrekovaním paliva GDI (*Gasoline Direct Injection*), dosahuje výkon 130 kW (177 k) a maximálny krútiaci moment 213 Nm, čím zaručuje modelu i40 vynikajúce jazdné výkony v kombinácii s priaznivou spotrebou paliva. Limuzína Hyundai i40 s motorom 2.0 GDI a so 6-stupňovou manuálnou prevodovkou akcelaruje z 0 na 100 km/h za 9,7 sekundy. Spotreba paliva (kombinovaný cyklus) je iba 6,8 l/100 km, emisie CO₂ majú hodnotu 159 g/km.

Z hľadiska environmentálnych vlastností model i40 využíva najmodernejšie technológie vyvinuté v rámci ekologického programu **HYUNDAI BLUE DRIVE™** vrátane systému Stop/Štart (ISG), pneumatík s nízkym valivým odporom a systému regulácie alternátora AMS.

Pri naftovom motore 1,7 litra s výkonom 85 kW (115 k) sa aplikáciou prvkov z programu Blue Drive podarilo emisiu CO₂ znížiť na vynikajúcu hodnotu 113 g/km a spotrebu paliva na 4,3 l/100 km, čím sa Hyundai i40 stal jedným z najekologickejších vozidiel strednej triedy.

Hyundai neustále zdôrazňuje svoje úsilie stať sa lídrom v oblasti trvalo udržateľnej mobility v rámci automobilového priemyslu a model i40 je toho presvedčivým dôkazom. Každý zákazník preto môže bezplatne počítať s výnimočnou starostlivosťou v rámci záruk zahrnutých v popredajných službách **PÄŤ ROKOV ZÁRUKY A VÝHOD** značky Hyundai. *

ŠPIČKOVÝ HYUNDAI i40

Hyundai zažíva úspešné roky a zdá sa, že to nebude inak ani v budúcnosti. Nový model i40 oslovil aj odbornú verejnosť.



Na tohtoročnej konferencii **EuroCarBody** získal Hyundai i40 prestížne ocenenie **GOLDEN AWARD**. Vo finále Hyundai porazil deväť najväčších európskych a japonských automobilových výrobcov. Hyundai získal zlatú medailu — najvyššie ocenenie v rámci automobilového priemyslu — pričom v tomto roku sa zúčastnil na súťaži po prvý raz v histórii vôbec.

Ceny **EuroCarBody Awards** sa udeľujú už 13. rok pod záštitou asociácie **Automotive Circle International** — organizácie zloženej zo špičkových dodávateľov a výrobcov z oblasti automobilového priemyslu. O cenách hlasuje plénum zložené z vyše 500 prítomných delegátov — expertov v oblasti automobilového priemyslu z celého sveta.

Delegáti ocenili komplexnú konštrukciu a efektívne využitie materiálov, ako aj efektívnosť výroby modelu Hyundai i40 celkovým počtom 37,98 bodu z 50 maximálne možných. Na druhom mieste sa umiestnilo **Audi A6** novej generácie s počtom 35,86 bodu a na treťom mieste nový Mercedes triedy B s počtom 34,66 bodu.

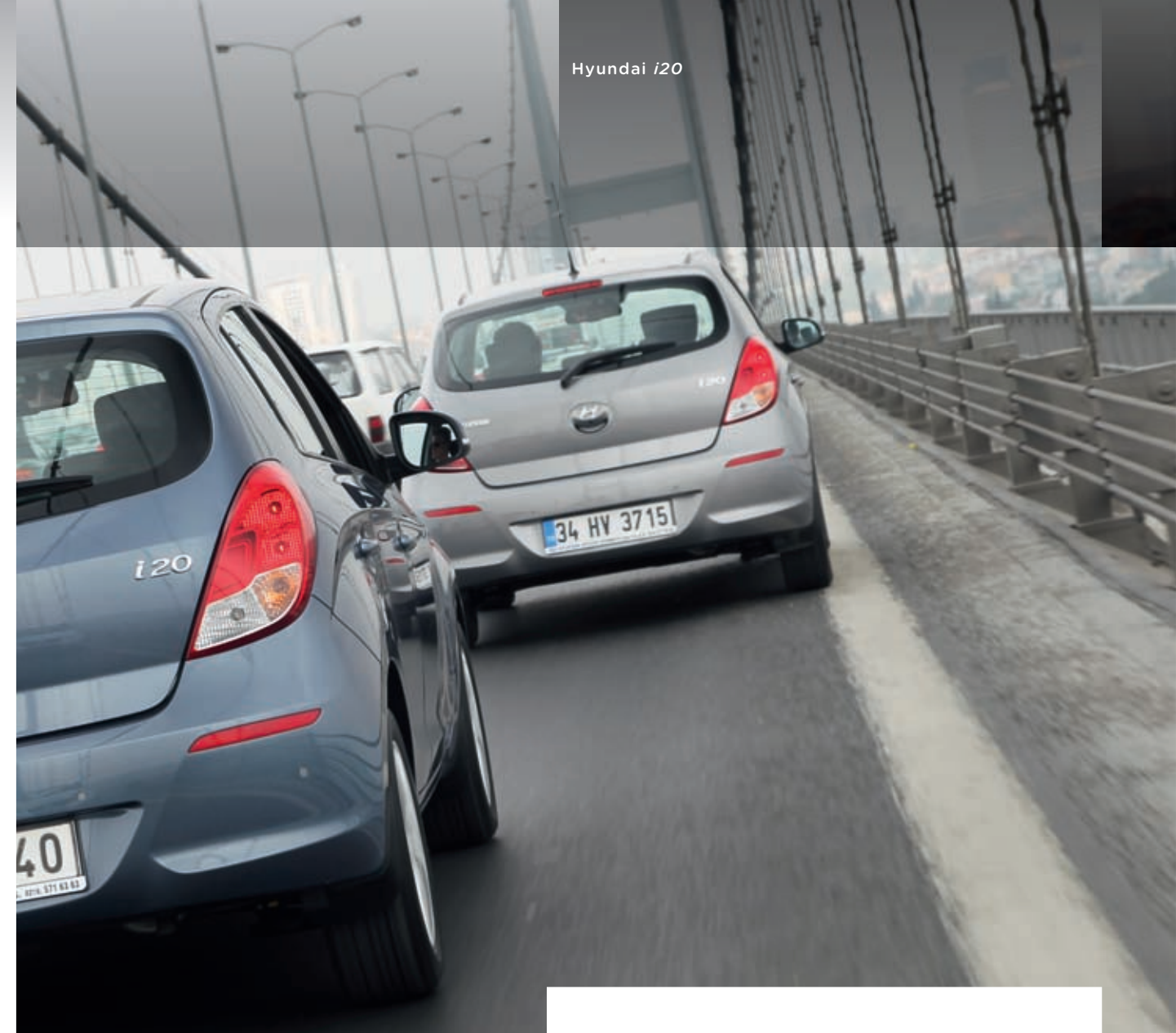


Hyundai používa pri konštrukcii karosérie modelu i40 oceľ vysokej pevnosti a progresívne spôsoby spájania dielcov, vďaka čomu má karoséria napriek relatívne nízkej hmotnosti vysokú schopnosť absorbovať energiu pri náraze, zvyšujúcu ochranu posádky — vlastnosti, ktoré ocenili porotcovia **EuroCarBody Awards**. Konkurentmi v súťaži boli modely značiek **Audi, BMW, Ford, Mazda, Mercedes-Benz, Nissan, Opel, Land Rover** a **Volkswagen**. *

HYUNDAI i20 JE NAJEKOLOGICKEJŠÍ



Oblíbený model Hyundai i20 prešiel modernizáciou. Prináša osviežený dizajn a lepšiu techniku, vďaka ktorej je najekologickejším automobilom so spaľovacím motorom.



Hyundai i20

MLADENÝ POPULÁRNY MALÝ AUTOMOBIL mal svoju premiéru na významnom autosalóne v Ženeve. Úlohou faceliftu je osloviť mladšiu cieľovú skupinu zákazníkov v Európe. Nadväzujúc na úspech pôvodného 5-dverového hatchbacku i20, nový model predstavuje evolúciu modelového programu osobných automobilov

Aj na vynovenom modeli i20 sú zreteľné dizajnové prvky „Fluidic Sculpture“ vrátane charakteristickej šesťuholníkovej masky chladiča. Modelované teleso karosérie s výraznými hranami evokuje dojem pohybu, aj keď vozidlo stojí. Nové predné reflektory doplnené dennými svetlami zo svetiacich diód LED dodávajú malému modelu Hyundai nádech luxusu a technickej vycibrenosti. Zmenená bola aj kapota motora, predné blatníky a predný nárazník obsahujúci reflektory do hmly. Zadnú časť karosérie vozidla dizajnéri modernizovali novým nárazníkom obsahujúcim parkovacie senzory. Nový Hyundai i20 má pre zmenený tvar nárazníkov zväčšenú dĺžku.

V kabíne sú použité kvalitnejšie materiály a prvky vybavenia high-tech, ktoré predstavujú výrazné zlepšenie oproti predchádzajú-

cemu modelu. Interiér modelu i20 bol rekonštruovaný, aby poskytoval posádke vyšší komfort a väčší vnútorný priestor. Stredová konzola prístrojového panelu bola starostlivo prepracovaná a obsahuje ergonomicky dokonalejšie ovládacie prvky. Plast prístrojového panelu má mäkkú povrchovú úpravu špeciálnym náterom (Nano P. U.), elegantné ➔

» *Hyundai i20 poskytuje najvyššiu úroveň aktívnej a pasívnej bezpečnosti v triede a zachováva maximálne hodnotenie 5 hviezdíček v teste Euro NCAP, ktoré dosiahol doterajší model.* «

Hyundai, využívajúc najnovšie motory a aktuálne prvky dizajnu. Medzi štyrmi motormi, ktoré sú na výber pre nový Hyundai i20, je novinkou naftový trojvalec s objemom 1,1 litra z konštrukčného radu U-II, ktorý dosahuje výkon 55 kW (75 k). Ak je doplnený technickými prvkami z programu BLUE DRIVE™ značky Hyundai, má emisie CO₂ iba 84 g/km, čo je najnižšia hodnota zo všetkých aktuálne predávaných automobilov so spaľovacím motorom.



BEZPEČNÝ ZA KAŽDÝCH OKOLNOSTÍ

► Hyundai *i20* už doteraz patril k najbezpečnejším vozidlám vo svojom segmente. Všetky verzie nového modelu *i20* sú štandardne vybavené elektronickým stabilizačným systémom ESP a systémom manažmentu stability vozidla VSM (*Vehicle Stability Management*). Pri nehode posádku chráni predovšetkým pevná štruktúra skeletu karosérie vyrobená z ocele vysokej pevnosti. Štandardné bezpečnostné vybavenie zahŕňa napríklad šesť airbagov — čelné, bočné airbagy vpredú a a bočné závesové airbagy pre obidva rady sedadiel.

► Komplex bezpečnostných prvkov dopĺňajú montážne úchyty pre detské sedačky ISOFIX na zadných sedadlách a indikácia nezapnutých bezpečnostných pásov na všetkých piatich sedadlách.



obklady čiernej farby s vysokým leskom dodávajú interiéru nádych luxusu.

Interiér nového modelu *i20* si zachováva veľkorysý priestorový pomer, ktorý patrí k najlepším v segmente malých automobilov. K ďalším prvkom vybavenia, ktoré sú k dispozícii pre všetky verzie modelu *i20*, patria elektronický kľúč SMART KEY a tlačidlo na štartovanie/vypínanie motora, dotykové ovládanie smerových svetiel (jeden dotyk, tri bliknutia), svetelný senzor, dažďový senzor a cúvací kamera s displejom integrovaným vo vnútornom spätnom zrkadle.

Aby jazdné vlastnosti modelu *i20* korešpondovali s novým dynamickým vzhľadom, podvozok bol komplexne modifikovaný s cieľom zvýšenia agility a komfortu. Detailné vyladenie podvozka sa uskutočnilo pri praktických jazdných testoch na európskych cestách, pričom

sa podarilo pôvodnú charakteristiku ešte ďalej zlepšiť. Všetky komponenty podvozka s tlmičovými vzperami MC PHERSON na prednej náprave a vlečnými ramenami spojenými torznou pružnou priečkou vzadu boli zdokonalené.

Rovnako ako na všetky nové modely Hyundai v Európe sa teraz aj na modernizovaný model *i20* vzťahuje program záruky a popredajných služieb PÄŤ ROKOV ZÁRUKY A VÝHOD zahŕňajúci päťročnú záruku bez obmedzenia počtu najazdených kilometrov, päťročnú cestnú asistenčnú službu a päť rokov zvýhodnených prehliadok technického stavu vozidla. ❁

Elantra awards

A VÍŤAZOM SA STÁVA: HYUNDAI ELANTRA

Čo iné ako uznanie dokáže podčiarknuť kvalitu produktu? A práve tých sa po celom svete ušlo novému modelu Hyundai *Elantra* neúrekom.



Najlepší nielen za oceánom

Hyundai *Elantra* modelového roka 2012 získal viacero významných ocenení. V Severnej Amerike sa do análov zapísala *Elantra* titulom „Severoamerický automobil roka“ (North American Car of the Year 2012). Porota zložená z 50 nezávislých severoamerických motoristických novinárov podrobne hodnotila každý nový automobil uvedený do predaja v uplynulom roku. Po sčítaní všetkých platných hlasov sa na debnu postavila práve *Elantra* ako víťaz na rok 2012. Pre Hyundai je to už druhý titul Severoamerického automobilu roka. V roku 2009 ho získal model Hyundai *Genesis*.

„*Elantra* vďačí za svoj úspech výraznému dizajnu a veľmi priaznivej spotrebe paliva,“ povedal JOHN KRAFCIK, prezident a CEO HYUNDAI MOTOR AMERICA (na fotografii vpravo). Porotcovia hodnotili vyše 50 nových vozidiel, kým vybrali tri najlepšie osobné automobily a tri najlepšie úžitkové automobily. Ďalšími finalistami v kategórii osobných automobilov boli Volkswagen *Passat* a Ford *Focus*.

Okrem triumfu na významnom americkom trhu sa *Elantra* stala autom roka aj v domácej Kórejskej a bohatej Juhoafrickej republike.



Najlepší aj v Európe

Až 10 z 15 členov medzinárodnej poroty AUTOBEST zvolilo Hyundai *Elantra* za najlepšie vozidlo v strednej a vo východnej Európe, vďaka čomu tento model získal celkový počet 839 bodov. S presvedčivým náskokom sa tak umiestnil na prvom mieste. V medzinárodnej voľbe AUTOBEST model značky Hyundai zvíťazil po prvý raz v jej histórii.

ILIA SELIKTAR, prezident AUTOBEST, o *Elantre* povedal: „Nový model *Elantra* je presvedčivým výrazom stratégie značky Hyundai NOVÉ MYSLENIE, NOVÉ MOŽNOSTI. Má výborné jazdné vlastnosti, atraktívny vzhľad, interiér vysokej kvality a pôsobivý vnútorný aj batožinový priestor. Jednoducho je to dnes najlepší automobil v Európe.“ ❁

Finalisti AUTOBEST 2012

- | | |
|---------------------------|-----------|
| 1. Hyundai <i>Elantra</i> | 839 bodov |
| 2. Ford <i>Focus</i> | 758 bodov |
| 3. Chevrolet <i>Aveo</i> | 744 bodov |
| 4. Fiat <i>Panda</i> | 668 bodov |



Allan Rushfort ►
COO a viceprezident HME s ocenením autobest

ROZUMNÉ RIEŠENIA

Prezreli ste si všetky dostupné automobily a ani jeden nie je presne podľa vašej chuti? Hatchbacky sú obyčajné a bežné, kombi zase príliš veľké a fádne? Prelistujte si ešte aj ponuku modelu Hyundai *Elantra*. Je ušitá na mieru a vie, čo potrebuje moderný vodič.



Úspech piatich generácií

Kompaktná limuzína Hyundai *Elantra* sa dnes vyrába už v piatej generácii. Oproti predchodcovi má športovejšieho a progresívnejšieho ducha. Vďaka najmodernejším technológiám poskytuje vyšší výkon v kombinácii s priaznivejšou spotrebou paliva.

Dizajn využíva sofistikované a dynamické línie. Zníženie línie strechy, vymodelovanie výrazných oblúkov blatníkov a použitie ostro rezaných línií prechádzajúcich od predných stĺpikov karosérie cez kapotu motora až do predného nárazníka dodalo limuzíne energický a seba-vedomý vzhľad. Charakteristická šesťuholníková maska chladiča jednoducho zaraďuje nový model *Elantra* do aktuálnej rodiny automobilov značky Hyundai. Elegantný exteriér dopĺňajú predné reflektory pretiahnuté ďaleko dozadu.

S nízkou líniou strechy a krátkym vekom batožinového priestoru má nový Hyundai *Elantra* prúdnicový športový profil. Zvýšený batožinový priestor a starostlivo tvarované zadné skupinovú svetlá optimalizujú obtekanie karosérie vzduchom. Stredový deflektor v zadnom nárazníku a zakrytá spodná časť karosérie minimalizujú turbulencie vzduchu. Nízky koeficient aerodynamického odporu (Cx) 0,28 prispieva k zníženiu spotreby paliva.

Interiér aj pre náročných

Sofistikovaný dizajn pokračuje aj v kabíne posádky. Výrazné strieborné obloženie stredovej konzoly vychádzajúce z čalúnenia prístrojového panela vytvára dynamický vzhľad kokpitu. Prvky lakované čiernou farbou s vysokým leskom v kombinácii s metalickými odtieňmi na stredovej konzole dodávajú interiéru nového modelu *Elantra* futuristický vzhľad s nádychom high-tech.

Pokroková technika už v základe

Nová limuzína *Elantra* sa v Európe predáva s benzínovým 1,6-litrovým motorom, ktorý je štandardne kombinovaný so 6-stupňovou manuálnou prevodovkou. Na želanie sa montuje 6-stupňová automatická prevodovka. Nový celohliníkový 16-ventilový štvorvalec dosahuje výkon 97 kW (132 k) pri 6 300 ot./min. A maximálny krútiaci moment 158 Nm pri 4 850 ot./min. Hodnoty spotreby paliva a emisií patria k najlepším v triede.

Na priaznivej spotrebe paliva modelu Hyundai *Elantra* sa podieľa aj štandardná 6-stupňová manuálna prevodovka, resp. 6-stupňová automatická prevodovka vyrábaná priamo firmou Hyundai, vybavená funkciou manuálneho radenia SHIFTRONIC, ktorá predstavuje prvú konštrukciu tohto druhu na svete určenú pre malé a kompaktné osobné automobily. Nová prevodovka má tri planétové súkolesia prevodov,



dve spojky a tri brzdy, zásluhou čoho je menšia, kompaktnější a ľahšia ako ktorákoľvek iná 6-stupňová prevodovka na súčasnom trhu.

Bezpečnosť stredobodom pozornosti

Nový Hyundai *Elantra* ponúka celú škálu moderných prvkov vybavenia. Patrí k nim napríklad sprievodné osvetlenie, ktoré necháva zapnuté reflektory vozidla ešte 30 sekúnd po opustení vozidla, ionizátor na čistenie vzduchu vstupujúceho do kabíny posádky, systém na automatické odhmlievanie okien, vyhrievané predné sedadlá a zadné parkovacie senzory.

Bezpečnostné vybavenie štandardne zahŕňa komplexný elektronický stabilizačný systém VSM (Vehicle Stability Management) rozširujúci funkcie bežného stabilizačného systému ESP (Electronic Stability Program) a šesť airbagov.

Rovnako ako na ostatné modely značky Hyundai aj na model *Elantra* sa vzťahuje jedinečný transparentný program záruky a popredajných služieb PÄŤ ROKOV ZÁRUKY A VÝHOD značky Hyundai. *



KEĎ VYHRÁVA ŠTÝL

Hyundai Veloster rozvíril sny všetkým, čo milujú štýl a jedinečnosť. Štvordverové kupé má našliapnuté medzi legendy značky.

J E TO JEDNODUCHÉ. Ak chcete na seba priťahovať pozornosť, urobte niečo výnimočné, niečo, čo iní nikdy neurobili. Presne taký je Hyundai Veloster. Z jednej strany emocionálne nalaďený, z druhej praktický a nápomocný. K tomu slušný batožinový priestor, komfortný a moderný interiér a kokteil elixíru živej mladosti, ktorá očarúva a prebúdza nové automobilové sny, je na svete.

Hyundai Veloster je výnimočný

Inovatívna koncepcia karosérie modelu Veloster s usporiadaním bočných dverí 1+2 kombinuje dynamický dizajn kupé a vzrušujúci charakter s vysokou úžitkovou hodnotou.

„Nový Veloster prináša zvýšený emocionálny náboj značke Hyundai v Európe,“ povedal ALLAN RUSHFORTH, senior viceprezident a COO HYUNDAI MOTOR EUROPE. „Poskytuje mladým, progresívnym zákazníkom uhladený, elegantný dizajn vo forme inovatívneho kupé s tromi bočnými dverami, spájajúci praktické prednosti s vysokou mierou pôžitku z jazdy. Očakávame, že jedinečná kombinácia dizajnu, praktickosti a úspornosti modelu Veloster zmení pomery v segmente kompaktných kupé a priťahne k značke Hyundai nových zákazníkov,“ dodal ALLAN RUSHFORTH.

Napriek karosérii typu kupé s celkovou výškou 1,39 metra inteligentné usporiadanie

interiéru poskytuje modelu Veloster najväčší vnútorný priestor kabíny a objem batožinového priestoru v triede. Pri rázvore kolies 2,65 metra konštruktéri vytvorili interiér s veľkorysou vnútornou výškou vpredu (výška stropu nad prednými sedadlami 990 mm), priestorom na nohy vpredu (lomená dĺžka 1114 mm) a s vnútornou šírkou v oblasti pliec vpredu (1412 mm), čo zabezpečuje vysoký komfort. Základný objem batožinového priestoru kupé je 440 litrov.

Športové kupé s dĺžkou 4,22 metra je podporené jedinečným programom záruky a popredajných služieb značky Hyundai PÄŤ ROKOV ZÁRUKY A VÝHOD zahŕňajúcim päťročnú záruku bez obmedzenia počtu najazdených kilometrov, päťročnú asistenčnú službu a päť rokov zvýhodnených ročných prehliadok technického stavu vozidla.

Hyundai Veloster je high-tech

Integrované multimediálne technológie umožňujú posádke modelu Veloster udržiavať kontakt s priateľmi, ako aj vychutnávať hudbu a filmy. Centrom multimediálneho vybavenia

je veľký multifunkčný dotykový monitor TFT s uhlopriečkou sedem palcov (17,8 cm), ktorý sa využíva na zobrazovanie rozličných informácií. Audio-videosystém obsahuje rádio, CD prehrávač kompatibilný s formátom MP3 a konektory AUX, USB a RCA umožňujúce pripojiť mobilný audioprehrávač, prehrávač iPod alebo externé zdroje videosignálu (kamkordér, hracia konzola).

Hyundai Veloster je ekologický a dynamický

Nové športové kupé Hyundai poháňa temperamentný a účinný štvorvalcový benzínový motor s objemom 1,6 litra, vybavený systémom priameho vstrekovania paliva GDI, ktorý dosahuje výkon 103 kW (140 k) pri najnižšej hodnote emisií CO₂ v triede — vo verzii BLUE DRIVE iba 132 g/km. Zákazníci majú na výber 6-stupňovú manuálnu prevodovku alebo prvú 6-stupňovú automatickú prevodovku Hyundai s dvoma spojkami DCT, ktorej významnou prednosťou je zníženie spotreby paliva o 5–6 % a zlepšenie akcelerácie o 3–7 %.

Hyundai Veloster je oceňovaný

Imidžový automobil získal titul „WERTMEISTER 2012“ (Majster hodnoty 2012) motoristického magazínu AUTO BILD sports car na základe prognózy znaleckej a oceňovacej spoločnosti EUROTAX SCHWACKE, podľa ktorej si inovatívne športové kupé zachová zostatkovú hodnotu vo výške 47 % nadobúdacej ceny po štyroch rokoch a po najazdení 60 000 km.

Hyundai Veloster je nová legenda

Aby sa niekto stal legendou, musí byť pre niečo nezabudnuteľný. Veloster presne taký je. Netradičný počet dverí a ich umiestnenie, spojenie praktickosti, športovosti a emócií s príťažlivým dizajnom, neodolateľnou cenovou politikou a s novým charakterom robia z modelu Hyundai Veloster novú legendu v portfóliu značky. 🌟



Hlavnými hrdinami autosalónu v Bratislave boli modely i30 a i30 kombi, ktoré neustále obkolesoval dav zvedavých návštevníkov



Hyundai Elantra



V stánku Hyundai bolo rušno



Hyundai i40 sedan



Slavko a Slavka, maskoti UEFA EURO 2012

HYUNDAI ZÁŽITKY

Hyundai v Bratislave s i30 kombi

**Automobilka Hyundai patrila na autosalóne v Bratislave k jedným z najväčších ťa-
húnov. Predstavila najvýraznejšiu novinku
autosalónu, model i30 kombi.**

V apríli sa konal najväčší slovenský autosalón. V Bratislave sa celkovo konalo 70 výstavných premiér a počas šiestich dní si autosalón pozrelo spolu 186 000 návštevníkov. Automobilka Hyundai patrila medzi najväčších ťahúnov pozornosti. Návštevníkom predstavila štyri slovenské premiéry.

Najočakávanejšou novinkou celého autosalónu bol celkom nový Hyundai i30 vo verzii kombi. Svoju úlohu praktické kombi splnilo a nový model neostal počas celého autosalónu ani minútu bez neustáleho obliehania návštevníkmi. Jeho prítomnosť si všimla aj odborná verejnosť, ktorá novinku častovala ako najočakávanejší model bratislavského autosalónu.

Ďalšou horúcou novinkou, ktorú Hyundai predstavil na pôde bratislavskej motoristickej šou, bol faceliftovaný Hyundai i20. Aj on potvrdil svoju povesť a priazeň mu prejavovali tiež noví potenciálni klienti, ktorí si novinku prišli na autosalón pozrieť naživo. Výstavnú premiéru zažili aj modely i30 hatchback a dizajnovovo prepracovaný a príťažlivý i40 sedan, o ktorý mali záujem najmä muži.

Pre návštevníkov autosalónu značka Hyundai pripravila zaujímavý program. Na vlastnej koži si mohli vyskúšať vybrané modely. V externých priestoroch autosalónu bolo pripravených niekoľko vymýšľaných vozidiel, v ktorých sa v neustálom kolotoči menili vodiči, návštevníci. Vyleštené modely i30 v troch motorizáciách, i40 sedan aj kombi, Santa Fe a Veloster si prišlo otestovať celkovo 555 vodičov. Každý, kto sa zúčastnil na testovacej jazde, bol zaradený do žrebovania o špičkový tablet. Značka Hyundai je jedným z hlavných sponzorov Majstrovstiev Európy vo futbale UEFA EURO 2012, a preto celým autosalónom sprevádzali návštevníkov aj oficiálni maskoti šampionátu SLAVEK a SLAVKO. *



Ku krásnym autám patria aj krásne ženy...



... v našom stánku sa veru bolo na čo pozerať



Náš stánok bez ľudí bolo takmer nemožné

Ako sa vám páčila nová generácia modelu Hyundai i30?



Jakub Král

Veľmi sa mi i30 páči. Je to komfortné auto, prepracované zvonka aj zvnútra. Páči sa mi, ako funguje. Podvozok s motorom skve-

le ladia. V interiéri som sa cítil výborne, komfortne a páči sa mi, že používate kvalitné materiály. Zaujali ma budíky, spracovanie vetracích výduchov, ergonomické ovládanie. Aj celkový dizajn je zaujímavý. Od predchádzajúceho modelu je to veľký pokrok, nová i30 je štýlovejšia. Celé auto sa mi naozaj páči.



Pavol Kvaššay

Je to príjemné auto. Podľa mňa toto nové auto spĺňa požiadavky moderných čias a má v sebe prvky, na ktoré možno bež-

ný vodič v súčasných vozidlách ešte nie je zvyknutý. Palubná doska je výborne orientovaná na vodiča, páči sa mi jej farebné spracovanie a prvky výbavy, ktorú som mal možnosť otestovať, sú úžasné. Skúšal som aj základnú verziu a už aj tá bola slušne vybavená. Jazda novou i30 bola príjemným zážitkom. Ide ticho, má kultivovaný chod, páči sa mi radenie prevodovky. Akurát som si musel zvyknúť na elektronickú parkovaciu brzdu. Keďže hľadáme druhé auto do rodiny a toto sa manželke poďakuje, tak možno sme vybrali. *



O model i40 sa zaujímali najmä manažéri



Predajcovia mali plné ruky práce



Významná návšteva: prezident SR Ivan Gašparovič si výstavu nedať ujsť



Navštívil nás aj Jeho Excelencia **Seok-soong SEO**, veľvyslanec Kórejskej republiky na Slovensku (v strede) spolu s prezidentom Hyundai Slovensko **Sukwonom Kimom**



Módna kolekcia TENSION Ivany Kaňovskej a nový Hyundai i40

HYUNDAI ZÁŽITKY

Nezabudnuteľná noc

Spoločnosť Hyundai má za sebou veľmi úspešný rok. Predstavila nové logo, nový slogan a nové pokrokové modely. Veľkolepo to oslávila počas nezabudnuteľnej noci.



Spoločnosť Hyundai zažila v roku 2011 mnoho významných momentov — začiatkom roka predstavila nové logo a uviedla nový slogan značky „Hyundai — New thinking. New possibilities“. Hyundai sa snaží o zmenu, ktorá sa začína skromnou myšlienkou: Aby boli ľudia vo svojich autách šťastnejší.

Hyundai nechce pôsobiť len ako ďalší výrobca automobilov. Chce ísť ďalej a chce vytvárať pre svojich zákazníkov nové možnosti. Vďaka inovatívnemu mysleniu a vytváraniu nových možností prináša Hyundai najmodernejšie technické prvky a vysokú kvalitu za prijateľnú cenu.

V duchu nového myslenia a nových možností boli na trh postupne uvedené modely Hyundai Veloster, Hyundai Elantra a vlajková loď automobilky Hyundai i40. V mene všetkého nového a nepoznaného sa spoločnosť Hyundai rozhodla zorganizovať svoju

oficiálne prvú a nezabudnuteľnú noc — HYUNDAI NIGHT.

V rámci slávnostnej udalosti, plnej šampanského, výborného jedla, dobrej zábavy a kvalitnej kultúry, pokojnej a inšpiratívnej atmosféry ako prvá vystúpila nová formácia **Nu Folder** pod vedením **PETRA LIPU** ml. *Nu Folder* je skupina s novým konceptom, autentickým štýlom a kompozíciou, ktorá citlivo a inteligentne mieša modernú elektroniku, džez a soul.

Ku krásnym autám neodmysliteľne patria aj krásne ženy. Obe tieto tvrdenia sa počas HYUNDAI NIGHT podarilo spojiť do jedného celku prostredníctvom jedinečnej futuristickej dizajnéry **IVANY KAŇOVskej** a jej kolekcie **TENSION**. Táto kolekcia je inšpirovaná lifestyle súčasnej modernej, nezávislej ženy „*bojovníčky*“, ktorá tak ako značka Hyundai verí v nové inovatívne myslenie. Krásne modely predviedli nádherné modelky a finalistky **SCHWARZKOPF ELITE MODEL LOOK 2011**. ➔



Skupina Nu Folder



Nový Hyundai i30



Skupina Charlie Straight



Moderátor večera Michal Hudák

Noc patrila najmä vlajkovému modelu Hyundai i40 (viac o modeli sa dočítate na 16) predstavenému v oboch karosárskych verziách — elegantný sedan a uhladené kombi. Počas celého večera bola k dispozícii flotila desiatich modelov Hyundai i40, ktoré hostia mohli vyskúšať na testovacej jazde alebo sa dať odviezť domov.

Veľkým prevkapiením večera bolo odhalenie novej generácie najpredávanejšieho modelu v Európe — Hyundai i30 (viac o tomto modeli si prečítate na strane 10).

Záverečnou bodkou večera bolo vystúpenie českej skupiny Charlie Straight. Mladá kapela je držiteľkou troch cien Anděl za videoklip roka, album roka a objav roka 2009, cien EMA (European Music Award) televízie MTV ako Best Czech and Slovak Act 2010 a 2011.

HYUNDAI NIGHT, ktorou sprevádzal moderátor MICHAL HUDÁK, bola nezabudnuteľná nielen vďaka účinkujúcim, ale aj pozvaným hosťom. Táto noc bola prvá, ale určite nie posledná. *



Salón krásy **inVisage** vás pozýva do sveta dokonalej krásy a relaxu, kde môžete v príjemnom prostredí zabudnúť na každodenné starosti, zregenerovať svoje telo aj myseľ a dopriať si komfortný pocit dokonalého uvoľnenia, z ktorého pramení príťažlivosť, spokojnosť a úspešnosť každého z nás.

inVisage

KRÁSA JE VO VNÚTRI

Salón inVisage

Salón dokonalého vzhľadu a regenerácie

Košická 56, 821 08 Bratislava

Tel.: 02/50 70 28 50

Mob.: 0911 757 292, 0911 757 293

invisage@invisage.sk
www.invisage.sk



ZĽAVA 10%
NA VŠETKY SLUŽBY
Zľava sa nevzťahuje na služby v akcii.
inVisage

POPREDAJNÉ SLUŽBY

Viete, ako sa postarať o auto?

Každé auto potrebuje správnu starostlivosť. Investícia do nového vozidla patrí k tým najväčším v rodinnom rozpočte, preto je namieste vedieť sa oň aj dobre postarať. Viete, či je vhodnejšia návšteva neautorizovaného servisu, alebo naopak, či je pre váš automobil vaša vernosť autorizovaného autoservisu lepšou voľbou?

Na kúpu nového vozidla sa väčšina z nás teší. Od prvého vstúpenia do showroomu po výber modelu, objednanie a potom čakanie na jeho dodanie. No ak prichádza čas vykonania servisnej prehliadky, často sa vynárajú obavy. Dôvody bývajú rôzne. Napríklad: veď vozidlo stále dobre slúži, načo sa v ňom vrtať, stratím čas odvozom auta do servisu, potom poň musím ísť a ešte za to aj platiť.

Vedeli ste?

Pri niektorých modeloch (napr. i30/i30cw r. v. 2007 – 2012) sa pri servisnej prehliadke vykonáva kalibrácia snímača natočenia volantu. Zatiaľ sme nenašli ani jeden neautorizovaný servis, ktorý by si kúpil príslušné zariadenie, t. j. ktorý by to vykonával.

V autorizovaných servisoch pravidelne kontrolujeme správne vykonávanie prehliadok. Viac informácií nájdete na <http://www.hyundai.sk/predaj-a-sluzby/testy-kvality-servisu/>



Návšteva servisu v určený a správny čas je však jedna z dôležitých súčastí vlastníctva vozidla. Každý stroj vyžaduje starostlivosť. Jeho kondícia sa môže zhoršovať a prinajhoršom dôjde až k jeho znefunkčneniu. Vo vozidle sú totiž nevyhnutné súčasti, ktoré podliehajú amortizácii, starnú, strácajú svoje parametre, a teda nefungujú správne — spomeňme tie najzákladnejšie: olej, brzdová kvapalina, chladiaca zmes. Veď aj o svoje športové pomôcky sa staráte. Pred sezónou premazávate retiazku na bicykli, dávate brúsiť hrany lyží, vymieňate ložiská korčúl a podobne. Pravidelnú údržbu nevymyslel výrobca preto, aby pri jej vynechaní mohol ľahko vylúčiť vozidlo z garancie, ale preto, lebo sa z technickej stránky vyžaduje. A tu sa dostávame k všeobecne zažitému pojmu GARANČNÁ PREHLIADKA. Z predošlého vysvetlenia je zjavné, že tento pojem nie je najvhodnejší, vykonáva sa predsa aj po období záruky — garancie vozidla, a preto budeme používať pojem SERVISNÁ PREHLIADKA. Pod pojmom servisná prehliadka chápeme vykonanie periodickej „plánovanej údržby“ stanovenej výrobcom a hradenej majiteľom vozidla. Na (a nie len na) vykonávanie servisných prehliadok je zriadená sieť autorizovaných servisov Hyundai.



Tieto servisy musia spĺňať štandardy predpísané výrobcom, napríklad:

- » školený personál, s príchodom nového modelu dovozca vyškolí aspoň dvoch mechanikov a jedného príjemcu techniku (to je pracovník či pracovníčka, s ktorým vybavujete vykonanie servisnej prehliadky),
- » k dispozícii originálne náhradné dielce,
- » kompletne vybavenie servisu a servisné manuály Hyundai,
- » diagnostický prístroj s pripojením na technickú podporu dovozcu,
- » servisné informácie vydané výrobcom,
- » informačný systém na evidenciu servisných opráv schválený dovozcom,
- » náhradné vozidlo servisu.

Prečo zostať verný

Niektoré neautorizované servisy tvrdia, že majú informácie od výrobcu. Podľa štatistík však len nepatrná časť z nich disponuje informáciami. Navyše v praxi s nimi nenarábajú správne a servis vykonávajú po svojom. Na rozdiel od autorizovaných však nedisponujú komplexnými diagnostickými zariadeniami, ktoré majú prístup do riadiacich jednotiek všetkých systémov. Autorizovaný servis má navyše systém notifikácií — ak je na vozidlo výrobcom uvoľnený update — zlepšenie softvéru, automaticky ho pri servisnej prehliadke nahrá do vozidla. *

Na čo máte nárok:

- pri preberaní do servisu prevzatie pri vozidle, jeho obhliadka a vyplnenie protokolu o stave vozidla a nájdených chybách,
- uvedenie predpokladanej ceny,
- na požiadanie ponuka náhradnej dopravy: odvoz do mesta alebo náhradné vozidlo (tieto služby môžu byť zvlášť účtované a v takom prípade musia byť uvedené v cenníku),
- použitie originálnych náhradných dielcov,
- použitie olejov a náplní špecifikovaných výrobcom,
- vysvetlenie prác vykonaných na vozidle,
- vysvetlenie výsledku kontroly vozidla podľa rozpisu (kontrola pamäte porúch, stav chladiacej a brzdovej kvapaliny atď.),
- informovanie o prípadne zistených poruchách a o možnostiach ich odstránenia,
- informovanie o čase ukončenia servisných prác,
- správne účtovanie a rozpisanie všetkých položiek, uvedenie času servisných opráv a dodržanie/neprekročenie servisnej sadzby uvedenej v cenníku,
- kontrola pamäti porúch diagnostickým zariadením nesmie byť zvlášť účtovaná, ak je v rozpise úkonov servisnej prehliadky,
- vykonanie zápisu do garančnej knižky,
- záruka na vymenené originálne náhradné diely dva roky, ako aj náklady na odstránenie poruchy, ak by vznikla v dôsledku zlyhania náhradných dielov,
- uplatnenie záruky, ak sa prejaví chyba definovaná ako záručná.

Nárok nevzniká na:

- bezplatné vykonanie prehliadky,
- donesenie vlastného oleja, resp. dielcov (to je v kompetencii jednotlivých servisov),
- uplatnenie záruky, ak vznikla v dôsledku neodborne, nekompletno vykonanej práce neautorizovaného servisu, resp. v dôsledku použitia nevhodných ND a náplní,
- zapísanie záznamu o vykonaní prehliadky do garančnej knižky, ak zákazník nesúhlasil s jej vykonaním v celom rozsahu.



- Predajná sieť Hyundai**
- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 01 Banská Bystrica (2) | 11 Michalovce |
| 02 Bardejov | 12 Nitra |
| 03 Bojnice | 13 Nové Zámky |
| 04 Bratislava (4) | 14 Poprad |
| 05 Dolný Kubín | 15 Prešov |
| 06 Dunajská Streda | 16 Senica |
| 07 Komárno | 17 Šamorín |
| 08 Košice (2) | 18 Topoľčany - Tovarníky |
| 09 Košany nad Turcom | 19 Trenčín |
| 10 Levice | 20 Trnava |
| 11 Liptovský Mikuláš | 21 Zvolen |
| 12 Malacky | 22 Žilina |

ROZHOVOR

KARIREAL SLOVAKIA Bratislava

Medzi novotvorenými obchodnými miestami je Karireal Slovakia na Galvaniho ulici 13 v Bratislave. JURAJ GAJDÁR, predseda predstavenstva spoločnosti, privítal príchod nového modelu Hyundai i30 s otvorenou náručou.

Prílev nových modelov značky Hyundai rozprúdil jej povedomie medzi motoristami. Odráža sa to aj v návštevnosti vašej predajne?
» Samozrejme, áno, hlavne nový model i30 je momentálne stredobodom pozornosti medzi ostatnými vozidlami značky Hyundai u zákazníkov, ktorí navštevujú náš showroom. Registrujeme zvýšený dopyt po predvážiacich jazdách práve pri tomto modeli, čo nás veľmi teší.

Zdá sa, že Hyundai má vykročiť k dobrým a úspešným časom. Cítite tlak na počet zamestnancov?
» Naša prevádzka Hyundai je otvorená rok, takže tím zamestnancov sa stále vyvíja. V súvislosti s postupným zvyšovaním záujmu zákazníkov počítame tiež so zvýšením počtu zamestnancov. Súčasne sa ich výhradne na značku Hyundai špecializuje osem.

Číslo predajnosti značky Hyundai rastú. Predajným hitom bola praktická ix35. Je to tak aj teraz? Ako do bojov o klienta vstúpila ambiciózna i30?
» Je pravda, že v minulosti bol u našich zákazníkov najväčší

záujem práve o model ix35, ale ako som spomínal, zmenilo sa to s príchodom novej generácie i30, tento model je v súčasnosti populárnejší ako ix35.

Dôležitým benefitom pre klienta často nie sú len zľavy, ale aj bohatosť a kvalita popredajných služieb. Čo ponúkate vy a čo si pýtajú samotní klienti?
» Keďže máme bohaté skúsenosti v starostlivosti o zákazníka z iných značiek, vieme, čo je preňho dôležité, a to je komplexnosť služieb. U nás zákazník nájde všetko, od obhliadkového miesta vybraných poisťovní cez pneuservis, lakovňu, autopožičovňu, výkup ojazdených vozidiel až po odťahovaciu službu. Klienti sú zameraní hlavne na rýchlosť poskytovaných služieb a, samozrejme, na ich kvalitu. To sú atribúty, v ktorých sa snažíme byť najlepši.

Hovorí sa, že najlepšia investícia je práve do klienta. Chystáte tento rok nejaké špeciálne akcie, dni venované zákazníkom?
» V minulosti mala celkom dobrý ohlas servisná akcia BEFORE

SERVICE. Chceli by sme v nej pokračovať aj tento rok, možno s rozšírením o nejaký servisný balíček služieb, ktorý by sme klientom poskytovali.

Do portfólia automobiliek sa dostáva ekologický pohon. Je vaša spoločnosť pripravená na nové časy a je vôbec možné počítať s takouto technológiou v nepripravennej infraštruktúre, akou je tá naša, slovenská?
» Ekologický pohon je nevyhnutnou súčasťou týchto moderných čias. Pri súčasných cenách pohonných látok sa čoraz viac zákazníkov orientuje na takýto druh pohonu. Naša spoločnosť vždy držala krok s novými technológiami a novými pracovnými postupmi, tak nevidím dôvod, prečo by sme aj v tomto prípade nemali kráčať s dobou. Či je slovenská infraštruktúra pripravená? Ešte pred pár rokmi bolo Slovensko v dátových technológiách v „dobe kamennej“ a dnes sa vyrovná ktorejkoľvek európskej krajine, myslím si teda, že podobne to bude aj pri dopravnej infraštruktúre. ✱

JURAJ GAJDÁR

VEK: 35 rokov
VZDELANIE: SPŠ dopravná, odbor cestná doprava

Od ukončenia školy, keď začal ako automechanik, sa osobným motorovým vozidlám venuje prakticky bez prestania až dodnes. V priebehu svojej kariéry prešiel všetkými postmami od mechanika až po vrcholový manažment.



v 1. kvartáli 2012 v rámci Európy správne smerovanie len potvrdzujú. Myslím si, že pre Hyundai skutočne nastáva úspešné obdobie. Spoločnosť Autonova, s. r. o., sa stala autorizovaným predajcom vozidiel Hyundai v auguste minulého roka a od tohto obdobia vedenie spoločnosti priebežne vyhodnocuje záujem zákazníkov o produkty a služby

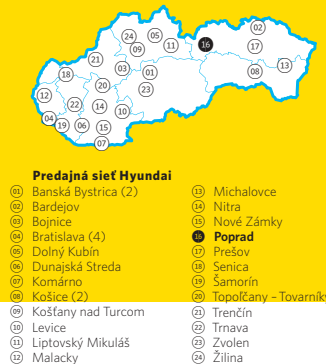
tejto značky. Naša súčasná personálna základňa nám zatiaľ umožňuje v plnom rozsahu pokryť dopyt zákazníkov.

Čísla predajnosti značky Hyundai rastú. Predajným hitom bola praktická ix35. Je to tak aj teraz? Ako do bojov o klienta vstúpila ambiciózna i30?

» Najväčší dopyt zákazníkov o vozidlo Hyundai ix35 sme zaznamenali s príchodom zimných mesiacov. Najvyhľadávanejšia bola pritom dieselová verzia s pohonom 4 × 4. Vlastníci vozidiel tak v zimných mesiacoch mohli naplno využiť výhody tohto pohonu. V súčasnosti už dopyt po tomto vozidle mierne klesá. Nová i30-ka zákazníkov zaujala. Od spustenia predaja zaznamenávame oproti predchádzajúcej generácii väčší záujem. Na cestách sa v i30-ke objavilo moderné a bezpečné vozidlo s nezameniteľným dizajnom.

Dôležitým benefitom pre klienta často nie sú len zľavy, ale tiež bohatosť a kvalita popredajných služieb. Čo ponúkate vy a čo si pýtajú samotní klienti?

» Vízia vedenia spoločnosti je už od začiatku vzniku poskytovať motoristom komplexné služby sústredené na jednom mieste. Sme autorizovaným predajcom a poskytovateľom servisných služieb na viacero značiek. Zákazníkom okrem bežných potrieb súvisiacich s kúpou, financovaním, údržbou vozidiel ponúkame aj predaj originálnych dielcov a príslušenstva. Ponúkame služby vlastného autobazára. Pri kúpe nového vozidla má zákazník u nás možnosť výkupu ojazdeného vozidla za protihodnotu. Pri poisťných udalostiach naši pracovníci asistujú zákazníkovi od ohlásenia škodovej udalosti až po jej likvidáciu. Pôvodnú víziu zabezpečenia spokojnosti klientov sa vedeniu firmy darí naplňovať v maximálnej miere.



Hovorí sa, že najlepšia investícia je práve do klienta. Chystáte tento rok nejaké špeciálne akcie, dni venované zákazníkom?

» Pri uvedení už spomínaného vozidla Hyundai i30 na trh sme pre zákazníkov zrealizovali prezentáciu tohto modelu. Počas troch dní sme prostredníctvom predvážiacich jász ponúkli motoristom z podtatranského regiónu osobný kontakt s touto novinkou. Naše najbližšie aktivity budú spojené s kultúrnymi akciami v regióne, na ktorých sa zúčastníme a budeme prezentovať naše vozidlá. Pozornosť vlastníkov vozidiel Hyundai by som však chcel upriamiť aj na sezónne servisné ponuky služieb.

Do portfólia automobiliek sa dostáva ekologický pohon. Je vaša spoločnosť pripravená na nové časy a je vôbec možné počítať s takouto technológiou v nepripravej infraštruktúre, akou je tá naša slovenská?

» Odpoveď na túto otázku je pomerne zložitá. Značka Hyundai má pripravené dva druhy alternatívneho pohonu. Prvým je kombinácia zážihového motora a elektromotora, druhým je vodíkový pohon. S týmito technológiami treba určite počítať. Prvý je už v podobe sériového vozidla dostupný pre americký trh, ten druhý bol úspešne otestovaný na vozidlách ix35. Automobilka je teda pripravená. Problémom rozšírenia alternatívneho pohonu je skutočne iba nepripravená infraštruktúra v celej Európe, teda nielen na Slovensku. V tomto smere musíme všetci urobiť ešte veľký kus práce. *

ROZHOVOR

AUTONOVA Poprad

Svoj nový Hyundai si môžete prísť pozrieť, objednať i rovno kúpiť aj v priestoroch mladého dilerstva Autonova so sídlom v Poprade. MARTIN ZEMČÁK by záujem klientov rád upriamil tiež na sezónne servisné ponuky a na ďalšie služby pre motoristov.

Prílev nových modelov značky Hyundai rozprúdil jej povedomie medzi motoristami. Odráža sa to aj v návštevnosti vašej predajne?

» Áno. Obmena, ako aj prílev nových modelov rozprúdili mnohé diskusie a všeobecný záujem motoristickej verejnosti. Mnohí potenciálni zákazníci prichádzajú do showroomu tak trochu aj zo zvedavosti, aby sa presvedčili o kvalitách vozidiel Hyundai a vytvorili si tak vlastný názor. Pre samotnú značku je potešiteľný fakt, že veľmi často počuť ich jednoznačný názor: „Reklama neklamala“.

Zdá sa, že Hyundai vykročil k dobrým a úspešným časom. Cítite tlak na počet zamestnancov?

» Samotné predajné výsledky značky Hyundai dosiahnuté

ING. MARTIN ZEMČÁK

VEK: 34 rokov
VZDELANIE: Žilinská univerzita v Žiline

Absolvent Žilinskej univerzity pracuje v oblasti predaja vozidiel od roku 2004. Do svojej práce pretavil už od malička rozvíjaný vzťah k autám. V spoločnosti Autonova, s. r. o., pracuje od začiatku svojej motoristickej kariéry. Od augusta 2011 funguje na poste vedúceho predaja vozidiel Hyundai.



FLEET

PREDAJOM SA TO NEKONČÍ

Pre firemných klientov má Hyundai pripravený samostatný program, ktorý zahŕňa predpredajnú i popredajnú starostlivosť. Predajom sa tak všetko ešte len rozbieha.

Prečo Hyundai?

Zatiaľ čo Hyundai v minulosti nepatril k typickým predstaviteľom flotilových vozidiel, v súčasnosti čoraz silnejšie produktové portfólio oslovuje aj firemných a čoraz významnejších zákazníkov. Tak ako každý bežný klient, aj zákazník s veľkým množstvom vozidiel vo firemnom autoparku si vyžaduje veľkú starostlivosť. Hyundai je na každého veľmi starostlivo pripravený.

Najlepšia ponuka

Súčasný program pre firemných zákazníkov bol na Slovensku aktualizovaný a rozšírený. Definuje štyri základné kategórie flotilových zákazníkov. Do prvej patria menšie firmy, živnostníci s minimálne dvomi terajšími vozidlami alebo profesie ako lekári, architekti či advokáti. V ďalších kategóriách sú veľkoodberatelia s odberom dvoch až deviatich áut ročne, autopožičovne,

operatívne lízingové spoločnosti a VIP klienti. Program bol rozšírený aj o zamestnancov subdodávateľskej siete Hyundai. Vodiči, ktorí dôveru k značke už aspoň raz prejavili, neodídu pri kúpe vozidla naprázdno. Program na podporu lojality si dnes totiž môžu užiť aj súkromní vlastníci aspoň jedného vozidla značky Hyundai.

Postará sa o vás flotilový manažér

O zaradenie do programu firemných zákazníkov sa prostredníctvom flotilového manažéra u vášho dйлера vozidiel značky Hyundai postará samotný importér. Dilerská sieť značky je detailne informovaná o flotilovom programe a bude vám vedieť profesionálne pomôcť s nákupom vozového parku. Klienti teda vždy nájdu kompetentného predajcu aj vo svojom regióne. Budú obsluhovaní rýchlo a lokálne, bez potreby komunikovať s centrálou. Importér, samozrejme, poskytuje potrebnú podporu vo všetkých oblastiach.

Bezkonkurenčné podmienky

Hyundai ako jediná značka poskytuje päťročnú záruku, asistenčnú službu a zvýhodnené servisné prehliadky a nepodmieňuje to najazdenými kilometrami. Tento unikátny balík komplexnej starostlivosti, ktorý zahŕňa popri päťročnej záruke bez obmedzenia kilometrov, vzťahujúcej sa na všetky súčasti vozidla vrátane hnacieho ústrojenstva, aj bezplatné asistenčné služby v prípade

Predajné hity

Medzi flotilovými zákazníkmi vedie nová generácia modelu i30. Od júla sa o klienta uchádza aj jej kombi variant. Medzi verziami Hyundai i30 jednoznačne kraluje model s úsporným naftovým agregátom s objemom 1,4 litra (66 kW/90 k).

Svoje postavenie však začína obhajovať aj vlajková loď značky Hyundai i40, ktorá sa do ponuky dostala minulý rok. Model i40 mal pred sebou už od začiatku veľmi ťažkú úlohu. Jeho konkurencia oslovuje silnú, pritom konzervatívnu skupinu firemných klientov. Hyundai však do boja vytiahol zbrane ťažkého kalibru. Kvalitu a skvelú ponuku v podobe záruk, ktoré sú pre manažérov veľkých flotíl práve tým rozhodujúcim. Hyundai je na Slovensku momentálne číslom štyri a nechal za sebou už niekoľkých tradičných flotilových hráčov.

Aj z druhej ruky

Hyundai v druhej polovici tohto roka spustí predaj certifikovaných ojazdených vozidiel. Vozidlá zaradené do tohto programu budú mať ešte minimálne rok trvajúcú záruku. Balík benefitov značkového programu *i-Best* zahŕňa okrem iného asistenčné služby, ktoré sú poskytované aj pri nových vozidlách. Do programu môžu byť zaradené automobily, ktoré budú spĺňať jasne stanovené kritériá poskytujúce klientovi bezpečný a spokojný nákup ojazdeného vozidla.

Hodnota — určujúci faktor

Jedným z významných faktorov určujúcich finálne rozhodnutie je aj predpokladaná zostatková hodnota vozového parku. HYUNDAI MOTOR EUROPE

Klienti s potenciálom nákupu nad 10 vozidiel za rok sú posudzovaní individuálne

nepojazdnosti vozidla počas trvania záruky a na päť rokov zvýhodnené servisné prehliadky. V rámci trhu je to pre flotilového zákazníka bezkonkurenčná ponuka. Prináša nízke prevádzkové náklady, zvýšenú zostatkovú hodnotu a je tiež atraktívna pre kupujúcich ojazdených vozidiel. Záruka poskytnutá výrobcom je totiž prenosná.

spolu s partnerom *EurotaxGlass's* aktívne spolupracujú pri prognózovaní zostatkovej hodnoty už pri uvádzaní jednotlivých modelov na trh. V ostatnom období sa značke Hyundai úspešne darí zvyšovať predpokladanú zostatkovú hodnotu svojich výrobkov. Za ostatný rok to bolo v priemere o 2,1 percenta. Táto hodnota je významným údajom pre flotilových manažérov, ktorí kalkulujú a starostlivo plánujú. *

5 ROKOV ZÁRUKY A VÝHOD

Bez obmedzenia kilometrov

Neodolateľná ponuka

Hľadáte najlepšie podmienky pre vozidlá vo svojej firemnej flotile? Hyundai má pre vás neodolateľnú ponuku. Až päť rokov neobmedzenej záruky bez obmedzenia najazdených kilometrov. Záruka sa vzťahuje na všetky súčasti vozidla, a to aj vrátane hnacieho ústrojenstva — nevzťahuje sa na spotrebný materiál (*brzdové segmenty, žiarovky a pod.*). V rámci výhod je zahrnutá aj asistenčná služba na päť rokov. Majitelia vozidiel značky Hyundai majú k dispozícii bezplatné call centrum, ktoré sa o nich v prípade poruchy postará a zabezpečí bezplatné odtiahnutie k najbližšiemu dilerovi Hyundai, nech je ich vozidlo kdekoľvek. Aby bola ponuka naozaj neodolateľná, PÄŤ ROKOV ZÁRUKY A VÝHOD zahŕňa ešte zľavu 5 % počas päťročného obdobia na servisné práce a na náhradné dielce. *

Fleet Business Centrum

Hyundai sa, pochopiteľne, výrazne zameriava aj na korporátnych klientov. Preto pre nich pripravil centrum, ktoré sa postará o ich spokojnosť. Zákazníci z FLEET BUSINESS CENTRA sú prednostne prijímaní do servisov, majú špecifické otváracie hodiny, je im poskytnuté náhradné vozidlo a veľa ďalších výhod. *



Koncept Hyundai i-oniq

Thomas Bürkle (50)

Dnes šéfdizajnér Hyundai Motor Europe Technical vyštudoval dizajn so špecializáciou na automobilový dizajn na Univerzite v Pforzheime. Ešte počas štúdií začal pracovať v nemeckej automobilke Mercedes-Benz. Svoju profesionálnu kariéru však naplno začal v Toyote, pokračoval v koncerne VW až sa dostal do BMW. Od marca 2005 je súčasťou automobilky Hyundai a pracoval na všetkých významných modeloch značky (i10, i20, i30, i40, ix20, ix35) a konceptoch (Genus, Arnejs, QarmaQ, i-mode, ix-onic, i-flow).

Prekvapujeme svet

THOMAS BÜRKLE je dvorným dizajnérom značky Hyundai, ktorej vytvoril samostatnú a jedinečnú filozofiu dizajnového prejavu „Fluidic Sculpture“, teda fluidického sochárstva.

Inšpiráciu pre dizajn *Fluidic Sculpture* našiel Thomas v dunách egyptskej púšte, no pri hľadaní nových vnemov nepohrdne ani nápadmi z celkom inej brandže. So svojím tímom je stále v strehu a jednou z najväčších motivácií pri jeho práci je prinášať svetu prekvapivé nové automobily.

Otázkou, kde ste našli inšpiráciu na tvorbu súčasných úspešných modelov, sa budeme opakovať. Predsa len. Podľa vašich slov sú tvary dizajnového smeru *Fluidic Sculpture* inšpirované prírodou. V čom spočíva ich

tajomstvo a na čom sú postavené základné prvky dizajnu, ktorý dnes vidíme na nových modeloch?

» Je to naša vízia vytvárať viac, nie iba automobilový dizajn. Dizajn značky Hyundai ukazuje zodpovednosť k priestoru a k estetickému očakávaniu človeka. *Fluidic Sculpture* toto všetko zahŕňa a reprezentuje navonok. Pretavuje krásu prírody do umenia a vyjadrenia v samotnom dizajne. Má sofistikované a dynamické obrazy, ktoré dáva automobilom, a zároveň slúži ako jadro budúcnosti identity značky Hyundai.

Cesta k vytvoreniu komplexného dizajnového jazyka, ktorým sa bude — ak nie celé, tak takmer celé — výrobné portfólio značky prihovárať svetu, je zrejme trnitá a dlhá. Čo predchádzalo vytvoreniu *Fluidic Sculpture* a ako dlho ste na ňom pracovali?

» Rozhodnutie vytvoriť tento dizajnový prejav *Fluidic Sculpture* bolo výsledkom svetového stretnutia dizajnového vedenia Hyundai. Inšpirovali sme sa prírodou, nádherne to vidno na expresívnom dizajnovom koncepte *i-flow* z roku 2010, a tento unikátny a individuálny prejav nezostarne. Veď krása prírody je nekonečná a dáva nám nevyčerpateľný zdroj inšpirácií pre veľa ďalších modelov. Na našich nových modeloch, ako je napríklad *i30*, vidieť dynamické profilové hrany, svaly nad kolesami, ktoré vytvárajú živú hru so svetlom a s tieňom na povrchu karosérie. K tomu široký predok zvýraznený šesťuholníkovou prednou maskou je natiiahnutý tak, aby vozidlo rozšíril.

Pohrávali ste sa s niektorými prvkami, ktoré sú súčasťou tohto dizajnu už predtým? Hľadali ste inšpiráciu aj v takzvanej zásuvke dizajnéra plnej nápadov?

» V sedemdesiatych rokoch som žil v Egypte a nedá mi zabudnúť na prenikavú krásu piesočných dún, ktoré formoval vietor. Jazdil som po púšti na koni a to je unikátna skúsenosť. Príroda vám tam ukazuje svoju nekonečnú krásu a neprekonateľnú silu. Môj tím a ja máme pri tvorbe často na zreteli historické autá, dizajnové ikony. Veľakrát som preto navštívil Nürburgring a tam som videl nádherné pretekárske autá ako *Jaguar D-type* či formulové vozidlá z 20. rokov. K tomu často navštevujeme nábytkové trhy alebo výstavy, ktoré sa týkajú architektúry, aby sme vstrebali nové myšlienky a inšpirácie.

***Fluidic Sculpture* sa zrejme objaví ešte na ďalších modeloch. Môžete nám prezradiť na akých?**

» *Fluidic Sculpture* je našou všeobecnou jazykovou formou. Každý model však bude mať svoj individuálny výrazový prejav postavený na základe *Fluidic Sculpture*. Pre nás je veľmi dôležitá stratégia moderného luxusu. Prístup značky Hyundai k farebným kombináciám, sofistikovaným materiálom aj ku kvalite prekvapuje celý automobilový svet.

Zrodením vizuálneho jazyka *Fluidic Sculpture* sa to teda neskončilo. Nedávno Hyundai poodhalil opäť niečo nové zo svojej dynamicky a usilovne pracujúcej kuchyne. Čo má dizajnový koncept *Storm Edge*, t.j. formovanie búrky, spoločné s *Fluidic Sculpture*?

„Krása prírody je nekonečná a dáva nám nevyčerpateľný zdroj inšpirácií pre dizajn veľa ďalších modelov“

» Nový model *Santa Fe* predstavuje svoj vlastný dizajnový jazyk, ale stojí na ešte silnejšom zachytávaní delikátnych obrazov, ktoré ponúka príroda. *Fluidic Sculpture* sme teda celkom neobišli. *Storm Edge* predstavuje formovanie búrky. V tomto vyjadrení cítim uhladené línie, ktoré sú v harmónii s nafúknutým a objemným povrchom. Tretia generácia modelu *Santa Fe* predstavuje silnejší dizajn ako predchodca, dbá na luxusný prejav a na to, aby aj v interiéri bola vnímateľná kvalita a ergonómia.

Kde všade sa so *Storm Edge* budeme môcť stretnúť, prenikne

aj do menších modelov či je určený len pre veľmi úspešné SUV?

» Pre nás zostáva prioritou dizajnová filozofia *Fluidic Sculpture*. Stále pokračujeme v harmonickej tvorbe a vo vyjadrovaní krás prírody. Hyundai sa popritom snaží o odlišenie svojej identity kreslením sofistikovaných tvarov, prístupom k modernému luxusu, a to je pre Hyundai dôležitý aspekt zvyšovania hodnoty značky.

***Storm Edge* je už dokončený alebo ho budete ešte doladovať?**

» *Storm Edge* je určený len pre nové *Santa Fe* a vyjadruje unikátnosť konceptu na špici segmentu SUV.

Je zložité presadiť svoj dizajn tak, ako ste ho nakreslili? Alebo sa počas schvaľovacích

procesov veľa mení? Ako veľmi ovplyvňuje dizajn slovo konštruktéra, ktorý dbá na funkčnosť?

» Celé sa to začína na čistom kuse papiera. Počas procesu tvorby a výberu návrhov či myšlienok vyrábame zmenšené

modely alebo ich vymodelujeme z hliny v životnej veľkosti. Tento proces trvá zhruba rok. Marketing, inžinieri, prezidenti a CEO počas tohto roku rozhodujú o jednoznačnom smerovaní dizajnu. Počas realizácie existujú živé diskusie s inžiniermi, aby sme našli technické riešenia každého navrhnutého detailu. Totiž funkčnosť a dizajn musia byť v harmónii. Tak dosiahneme moderný luxusný produkt, ktorý od značky Hyundai zákazník očakáva.

Priblížme čitateľom, čo je dôležité pri tvorbe automobilového dizajnu. Možno sa na prvý

pohľad zdá, že to je ako kresliť si autíčka do školského zošita. Lenže to asi tak nie je, však?

» Prišiel som zo slávnej značky BMW, bola to pre mňa výzva. Dostal som príležitosť viesť Európske dizajnové centrum značky Hyundai. Rozhodol som sa prijať túto ponuku, lebo som chcel značku podporiť, pomôcť jej vytvoriť vlastnú dizajnovú filozofiu a dať autám značky Hyundai unikátny odlišujúci sa dizajn. Pre dizajnéra je to skutočne výzva a ja som vždy veril v silu značky Hyundai. Keď som prišiel, už som mal víziu, ako automobilke pomôcť urobiť ďalší krok, aby rozvíjala dizajn, používala výborné materiály a stala sa modernou a luxusnou značkou.

Hyundai je rýchlo sa rozvíjajúca značka. Cítite tlak dopytu po vždy nových nápadoch alebo máte dostatočnú tvorivú voľnosť?

» Očakávania najvyššieho vedenia sú vždy veľmi vysoké. Automobilka Hyundai veľa investuje do nových modelov, a tak je to pochopiteľné. Zásluhou toho, že Hyundai sa v Európe snaží etablovať a nie je limitovaný históriou, ako sú zavedené tradičné značky, je však naša kreativita slobodná a oveľa väčšia. Každý nový projekt auta je preto aj nová výzva pre celý dizajnerský tím. Motivácia dizajnérov prinášať nové myšlienky, nové automobily je veľmi vysoká a vždy sa správame k našim výtvorom, autám, ako k našim deťom, ktoré po prvý raz uzreli svetlo sveta.

Na čom pracujete teraz?

» Ako dizajnér vždy analyzujete trendy v spoločnosti. Hľadáte zmysel a to, čo bude v budúcnosti v kurze. Momentálne pracujem na mnohých tajných projektoch, od ktorých očakávame, že skutočne privábajú pozornosť našich klientov a zákazníkov, a pritom prekvapia automobilový svet. *



Zázračné CHUTE

Tradičná gastronómia hovorí o zvykoch, histórii aj o ľuďoch, ktorí ju tvoria. Kopíruje totiž chute a je výkladnou skriňou, chrámom každej krajiny.

Zraky Európanov sa k východnej kuchyni upierajú často s úctou a veľkým záujmom. Kórejská kuchyňa je u nás síce málo známa, no určite by ste sa jej nemali vedome vyhýbať. Naopak, odmení sa vám za nahliadnutie do chutných tajomstiev. Jej korenisté príchute, netradičné ingrediencie a samotné zvyky stolovania veru stoja za pozornosť. Hovorí sa, že proti gustu žiaden dišputát. No tiež, že z východných kuchýň je práve tá kórejská najchutnejšia. Je len na vás, čo z nej ochutnáte, ale určite ju neobídte.

Súčasťou kórejskej gastronómie je veľkorysé stolovanie. Veľa misiek, množstvo chodov a rozmanité spájanie všakovakých chutí. Začnete hlavným chodom, polievkou, ryžou, kimchi? Paličkami si jednoducho zoberiete niektorú z misiek a môžete vychutnávať, miešať chute, degustovať, obmieňať poradie, zapíjať čajom, kórejským tradičným čajom, samozrejme. Miestami by sa mohlo dokonca zdať, že všetko je dovolené. Stačí sa ponoriť do novej kultúry, nezláknúť sa ostrosti jedál a gastronómia vám poodhalí množstvo príbehov a tajomstiev. Šťastnú cestu, teda vlastne, dobrú chuť.

Nedajte si ujsť pri exkurze kórejských chutí:



KIMCHI

Ak vás niekto požiada o menovanie aspoň jedného juhokórejského jedla, či chcete, alebo nie, musíte povedať „kimči“. Nakladanú kapustu jedia Kórejčania vždy a pri každej gurmánskej príležitosti. Pred obedom, počas neho aj ako digestív. Jedia ho stále a jeho spotreba je enormná. Pritom to nie je nič, čo by stálo veľa úsilia, a kimchi si nepotrpí ani na prísady. Stačí čínska kapusta, cesnak, zázvor, mletá červená paprika a slaný nálev.



BIBIMBAP

Už počas letu do Soulu ho nájdete v jedálnom lístku tamojších aeroliniek. Štyri misky, ryža, špenát, plátky hovädzieho mäsa, všadeprítomná sójová omáčka, huby, sezamový olej, a ak to cítite skutočne kórejsky, nezaбудnite na pastu z čili.



PUL GOGI

Kórejské barbecue. Ide o hovädzie natenko nakrájané plátky naložené v omáčke, s neodmysliteľným čili. Podľa niektorých, zväčša cudzokrajných bádateľov po kórejských chutiach, je to najlepšie tamojšie jedlo. Príprava jedla prebieha priamo pred vami a z grilu si ho servírujete pokojne aj sami.



MEUNTANG

Poriadne horúca a pekne štiplavá rybacia polievka s tofu (to je súčasťou takmer každého kórejského jedálneho lístka) a so zeleninou. Vyskúšajte, aká štiplavá skutočne vie byť Kórea.



KÓREJSKÝ TRADIČNÝ ČAJ

V ponuke nájdete desiatky druhov čaju. Citrónový je skutočnou lahôdkou. Vyzerá skoro ako džem, ale po zaliatí vodou (pokojne aj vlažnou) sa ho nebudete vedieť nabažiť. Má osviežujúcu, trochu tajomnú chuť, ktorú budete chcieť degustovať znova a znova.

Vybrané zložky kórejskej kuchyne:



RYŽA

Ryža a zase ryža. Je to hlavná zložka kórejskej gastronómie. Používa sa na prípravu tradičnej varenej ryže, ale tiež kaše, ryžových koláčov a zákuskov.



STRIKOVINY

Oblúbené sú sójové bôby, červená fazuľa, zlatá fazuľa a hrach. S ryžou sa pripravujú ako placky alebo sa jedia aj s výhonkami.



ŽEMIAKY

Používajú sa menej, no sú súčasťou hlavných jedál. Používajú sa aj na výrobu koláčov.



ZELENINA

Pevná súčasť kórejskej kuchyne. Je súčasťou polievok, šalátov, legendárneho kimchi.



HUBY

Fantázii sa medze nekladú. Hliva ustricová, huby shiitake (používané pre svoju arómu a skvelú chuť) a mnohé ďalšie odrody sú pevnou súčasťou každého kórejského jedálneho lístka.



MORSKÉ PLODY

V Kórei končia na tanieri ryby, lastúry aj morské riasy. Kórejská republika, obklopená morom, sa v konzumácii morských plodov vyznáva. Ryby s bielym mäsom, červeným mäsom, makrely, mušle, morské šalátové riasy, to všetko na milión spôsobov a hlavne chutne a zdravo.



MÄSO

V Kórei sa mäso spracúva viacerými chutnými spôsobmi. Grilujú ho, sušia alebo dusia. Na konzumáciu sa používa najmä hovädzie, ale aj kuracie a bravčové mäso.

Prílohy

Na ryžu nesmiete zabudnúť. Je sa ku všetkému, k polievkam, hlavnému jedlu a často slúži neprípraveným na neutralizáciu štiplavej chuti (v jedálnych lístkoch je v ponuke viacero druhov ryže, medzi nimi aj nesolená). Nechýba množstvo rezancov od výmyslu sveta, ktoré často slúžia ako samostatné jedlo zmiešané s morskými plodmi alebo ako súčasť polievok. ✱





ZAMILOVANÍ ROCKERI

Sú mladí, sú ambiciózní, sú trocha drzí a majú našliapnuté na veľkú cestu rockerskej slávy. Česká skupina CHARLIE STRAIGHT je dokonalým príkladom, že nové myšlienky prinášajú nové možnosti.

Kto je to Charlie?

» ALBERT: Môže to byť pokojne chlapec alebo dievča. Nech si v tom každý nájde to pravé. Ja som sa vždy snažil k tomu vymyslieť nejakú megateóriu. Napríklad, že to bol Karol IV. alebo nejaká kozmopolitná osobnosť.

A pravda teda je?

» ALBERT: Pravda je taká, že keď som mal asi 13 rokov, na diskusnom fóre som si založil účet s prezývkou Charlie Straight. Prosto sa mi to páčilo. Keď sme potom v roku 2006 mali prvú skúšku našej kapely, tak sa, samozrejme, vynorila otázka, ako sa budeme volať. Charlie Straight bolo to prvé, čo mi napadlo, a ostatným sa to páčilo.

Podľa dostupnej literatúry ste sa dali dokopy vďaka svojmu učiteľovi na bicie.

» ALBERT: Áno a dodnes je Paľo náš bubeník. Prišiel som do hudobnej školy, kde sa ma ujal chlapík, a zrazu sme spolu začali hrať džez a tak.

To bol teda základ kapely Charlie Straight?

» ALBERT: To je trocha zložitejší príbeh. Začalo sa to chodením do hudobnej. Počas toho som navštevoval gymnázium, kde som stretol Johnnyho, to je dnes náš hráč na basu. Tak sme boli zrazu trio. Hľadali sme však toho štvrtého. A ten prišiel. Hľadali sme k sebe klaviristu. Ja s Paľom sme našli Michala Šupáka. Vedeli sme o ňom, že je to virtuózný klavirista a vie hrať na mnohých iných hudobných nástrojoch. Tak sme si hovorili, že by mohol s nami hrať, ale neboli sme si istí, či do toho s nami pôjde, či pre neho budeme dosť dobrí.

Ako ste prišli k štýlu britpopovej kapely s voľnosťou indie rocku?

» ALBERT: Ja sa za to nehanbím, pokiaľ nás chcú priradiť k nejakému štýlu, nech to pokojne urobia, myslím si, že je to v pohode, že to je vlastne potrebné.

Vy sa necítite ohrození žiadaním štýlom?

» ALBERT: Myslím si, že to, čo si povedal, je v pohode. Sme tak trochu pop, rock, indie. A otázka či britpop? Čiastočne áno, pretože ja som sa tomu najprv bránil, ale teraz o nás vyšiel článok v anglickom denníku, kde nás redaktor priamo tak pomenoval. Takže to tak asi bude.

Indie rockové, teda nezávislé skupiny, si vydávajú albumy samy. Robíte to aj vy. Je to preto, že chcete byť nezávislí, alebo nie je iná možnosť? Hľadáte nejakého vydavateľa?

» ALBERT: V Česku je menší trh, sme menšia krajina. Robíme to tak od začiatku a časom sme si zvykli a niečo sa naučili. Až sme vlastne došli k tomu, že pre nás nemá zmysel vydávať albumy pod niekým iným.

Máte skvelý štýl. Kto vás oblieka?

» ALBERT: My. My si to prosťe sami určujeme, máme o tom nejakú predstavu.

Kto je autorom pesničiek?

» ALBERT: Ja som autorom pesničiek. To, čo potom počuješ v rádiu, je však výsledok práce mnohých ľudí. Ja prídem s gitarou, kde zahrám pesničku s akordmi a textom. Pri prvom prehraní sa to dá zmrviť. Príde Honzo (Pozn. red.: Johnny), vymyslí si tam basu, prípadne Paľo s angínou, sadne si za bicie a vymyslí ďalší kúsok, každý si tam vymyslí to svoje. A kapela v tomto funguje dobre. Sme si takým kvalitatívnym určovateľom.

Často spievate o láske a dievčatách.

» ALBERT: Tak presne o ne tam ide.

Alebo o overené fanúšičky, ktoré ostávajú po koncerte. Kolko ich je, dvadsať?

» ALBERT: Joj, aj viac, podľa toho ako dlho a kde.

Hrali ste aj na veľmi zaujímavých festivaloch, objavujete sa v televízii, mali ste skladby vo filmoch, v seriáli. Ako človek zistí, že mu začína sláva prebúdať cez hlavu?

» ALBERT: Aby si bol namyslený, nemusíš byť ani známy. Záleží na tom, kto to posudzuje. Je to dôležité u ľudí, ktorým ty veríš, s ktorými si dlhší čas a poznáš sa s nimi dlho. Hlavne sa nesieme posudzovať podľa seba.

Vystupovali ste aj na nejakom slovenskom festivale?

» ALBERT: Boli sme na alternatívnom festivale Grape v Piešťanoch.

Albert, otázka pre teba. Videl som ťa v akcii, skáčeš, robíš blbosti. Čo ťa do toho ženie?

» ALBERT: Dlhú dobu sme v aute, tam sa to vo mne kumuluje a musím počúvať tie tány. Potom vyleziem z auta a všetko to vytryskne, vybuchne.

„School Beauty Queen bola ústrednou pesničkou v českom seriáli 4teen. Chlapci ju naspievali doma v skrini.“

Poprocková formácia **Charlie Straight** vznikla v roku 2006 v českom meste Třinci. Členmi sú **Albert Černý** (spev, gitara), **Michal Šupák** (klávesy, vokály), **Johnny Cienciala** (basa) a **Pavel Pilch** (bicie).



Neviem, odkiaľ sa tá energia berie, robím to nejakou prirodzenosťou. Párkrát sa mi stalo, že som skočil z nejakého debny, bol tam nízky strop, a tak som sa buchol. V Humpolci, kde som chcel byť najväčší šoumen, sa mi stalo, že som spadol z pódia do medzery medzi reproduktormi a pódium. A to pekne bolelo.

Bývate v hoteloch, nechávate za sebou neporiadok ako správní rockeri?

» ALBERT: Podľa toho, v ktorých izbách, a podľa toho, kto tam akurát býva. Rovnaký princíp funguje aj v aute, to, kto kde sedí, poznáš podľa stavu toho miesta.

» JOHNNY: Bavíme sa, no nevyhadzujeme televízory von. Tie LCD už nerobia žiaden bordel, už to nemá zmysel.

Do budúcnosti, Albert, nerozmýšľal si nad sólo kariérou?

» ALBERT: Rozprával som sa s jednou astrologičkou, a ona sa ma to tiež spýtala. Povedal som jej, že by som to považoval za osobnú prehru.

Nie za osobný posun?

» ALBERT: Chcem byť v tejto kapele, v tomto zložení a chcem urobiť všetko, aby to takto išlo ďalej, lebo si myslím, že to má dobrú energiu a dobrý drive.

A čo vás okrem kamarátstva z detstva drží pri sebe?

» ALBERT: Prachy (smiech). Nie! Ten život.

Aký máte vzťah k autám?

» ALBERT: O tom by mal hovoriť Michal, s ktorým máme brutálne zážitok. Ja som pri tom nebol a som rád. Hrali sme golf na ihrisku a Michal jazdil na golfovom vozíku. Prekročil maximálnu povolenú rýchlosť na ihrisku asi štyrikrát, mal cigaretu v ústach a majiteľ našho vykrikoval, aby spomalil. Úplne všetci mali hrozný strach, že sa mu niečo stane. Pavel hovoril, vraj sa správal ako úplný vrah.

A ku konvenčným autám?

» JOHNNY: Pozitívny.

Hyundai vám teraz požičia štýlové modely Veloster. Čo s nimi

urobíte, budú v klipe?

» JOHNNY: Keď sme nemali ešte dodávku, bol to Hyundai Getz. Požičali sme si ho z požičovne, dali tam jeden bubon, sadli si doň dvaja ľudia a nič viac sa tam nezmestilo.

A čo tie Velostery? Chystáte s nimi niečo?

» ALBERT: Sú poistené? *

Rozhovor bol skrátený. Celú verziu nájdete na www.facebook.com/HyundaiSlovensko

SÚŤAŽNÁ OTÁZKA:

Na adresu recepacia@hyundai.sk nám napíšte názvy oboch albumov skupiny a môžete ich vyhrať. Do predmetu e-mailu uveďte heslo „Charlie Straight“.





Cestopis

Text: Emanuel Várady
Foto: Ilja Savoj

▼ Kozmopolitné mesto v noci nespí, atmosféru dotvárajú cestovatelia, študenti, migranti, obchodníci

ODVÁŽNE NÁPADY

Dokázali sme, že ísť na krátky výlet za kultúrou a výbornou kuchyňou trebárs do Talianska autom nie je únavné a ani časovo náročné. V Terste sme navyše urobili s novým Hyundaiom *i40* poriadny rozruch.

Nápad vznikol veľmi rýchlo a až bezhlavo. V piatok večer som dostal chuť na pravú taliansku pizzu. Mienil som ju zapíť skutočnou, v Taliansku urobenou kávou. Na tom nápade by nebolo nič zlé, akurát som mal na to všetko len jeden víkend. A to už znelo ako ťažká úloha. Nakoniec však bolo všetko oveľa jednoduchšie.

Odvážne nápady si pýtajú kreatívne riešenia, a tak som pred garáž postavil krásny biely Hyundai *i40* vo verzii SEDAN. Už propagačné materiály povzbudzovali k odvážnym myšlienkam a novým možnostiam. Pri pohľade na vyšportované telo bielej *i40* mi bolo jasné, že počas víkendu svoje chuť počúvnem a neodolám im. Rýchlo som sa preto v piatok pobalil, aby som v sobotné ráno mohol vyraziť do najbližšieho talianskeho mesta hodného

návštevy, do Terstu. Aby mi nebolo smutno, povedal som o svojom nápade fotografovi, aby zvečnil tento šialený nápad, a on neodolal.

O ceste by sa dalo písať dlho, no celú sme ju s fotografom pre-rozprávali, tak vlastne niet o čom. Skúsime to cestou naspäť, alebo?! Cesta tam trvala 7,5 hodiny a celkovo sme najazdili 750 km. Niečo sa vám nezdá? No, navigácia dostala cestou chuť ukázať nám niečo z krásnej slovinskej prírody a previedla nás cez hraničné priechody, horské priesmyky, tajné a úzke cestičky, kam už auto zrejme ani nemuselo mať povolený vstup. Nechcené, no vlastne romantické až dobrodružné. Hraničné bunkre so strieľňami a dierami po guľkách, opustené vlhké a chladné monumenty vzbudzovali strach.

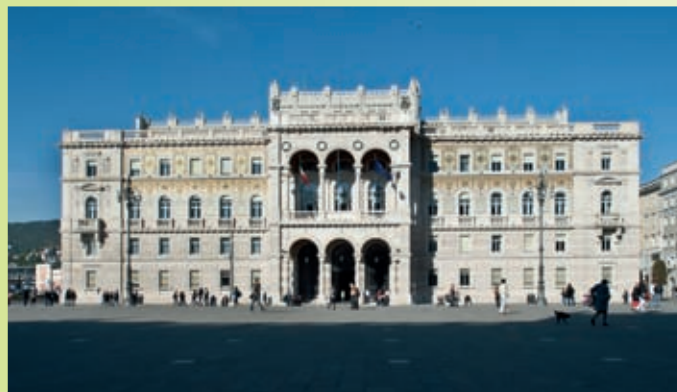


▲ Akoby sa bol narodil pre luxus. Prístav s jachtami modelu Hyundai *i40* pristal
▼ Guvernérsky palác

Malé pátranie po histórii, nesmelé nakuknutia do útrob nepokojmi skúšanej budovy, všetko ako z filmu. Režisér, ktorý nás zaviedol na tieto miesta, zrejme ani netušil, aké to bolo na vlastnej koži. Romantika zmiešaná s historkami z nízkorozpočtových vojenských filmov prenechala spisovateľskému zápisníku niekoľko nápadov na patetické básne. Na vine nebola popletená navigácia, ale niekto, kto nastavil do jej pamäte, aby sa vyhla spoplatneným úsekom. Po rakúskej diaľnici sme šli po pamäti, tesne pred Slovinskom sme ju však povolali do služby a nestačili sme sa čudovať.

Náš cieľ však neboli opustené slovinské skrýše. Putovali sme do Terstu a chceli sme jediné, dať si pizzu. Keď som sa balil, stihol som urobiť krátky itinerár, pri ktorom som zistil, že kozmopolitný Terst má čo ponúknuť. Nielen zmrzlinu a dobrú taliansku kuchyňu. Významný prístav a najmä v minulosti prechodné bydlisko množstva svetobežníkov, obchodných cestujúcich, priekupníkov z rôznych kútov sveta, od Ďalekého východu po Britské ostrovy až Ameriku.

Na strmom pobreží sa v hustej zeleni ukrýva veľa malých romantických domčekov, pretŕčajú sa moderné stavby, spomedzi nich vykúka slávny maják či malebný a turistami veľmi



▼ Najfotografovanejší monument, maják

vyhľadávaný hrad *Miramare* s nádhernými záhradami. No keď sa ponoríte do útrob mesta, nájdete oveľa viac. Katedrála *San Gusto* s úžasným výhľadom na celé pobrežie aj zastavané vnútrozemie. Nezabudnuteľné chvíle sa dajú zažiť na lampami osvietenom centrálnom námestí *Unità d'Italia*. Sadnite si na slnkom prehriatu terasu, vdychujte chladnúci vzduch pofukujúci z neďalekého mora a vychutnajte pizzu *prosciutto funghi*. Ak budete mať šťastie, po námestí sa z nohy na nohu bude potulovať hráč na saxofón a až nečakane dobre džemovať pokojný večerný džezík. Hudobník nemal s Talianskom nič spoločné, plynulo sa mi prihovril po rusky, no atmosféru vedel robiť rýdzo taliansku. ➡





▲ *Canal Grande* z polovice 18. storočia pripomína Benátky

▼ Terst bol vždy významným dopravným uzlom, história s priemyslom na jednom mieste preto neprevkapi



▲ Neznámi hudobníci v jednej z množstva kaviarničiek — o romantiku v Terste veru nie je núde
▼ Hyundai i40 v historických uličkách mesta vyzeral ako výtvar moderného umelca



Mesto nie je veľké a je najlepšie prejsť si ho pešo. Málo parkovacích miest a hustá doprava na to priam lákajú. *Canal Grande* síce nenahradí Benátky, chýba mu tá pravá charizma, no poteší prítomnosťou a na jeho brehoch sa nachádza pár skvelých reštaurácií. *Teatro Verdi*, malý amfiteáter alebo Guvernérsky palác sú len ďalšími chuťovkami, ktoré presvedčia, že jeden deň na návštevu Terstu je málo.

Pri odchode sme sa rozhodli preplaziť riedkou nedelnou dopravou približne 200-tisícového mesta. Urobili sme výborné rozhodnutie. Cesta stúpa prudko dohora, okolo historickej no fungujúcej električky. Serpentiný posielajú náš pohodlný sedan pri každej zákrute o poschodie vyššie a pod nami zanechávame krátke, no nezabudnuteľné zážitky. Zhovorčivých ľudí, voňajúce reštaurácie, prekvapivo veľa historických pamiatok a dôkaz, že Terst, kedysi hlavný prístav habsburskej monarchie, bol prechodným alebo len chvíľkovým pobytom množstva známych osobností.

Keď sme vyšli na diaľnicu, už sme nič nenechali na náhodu. Navigácia dostala jednoznačný príkaz, že chceme ísť po autostráde vedúcej okolo slovinskej Ľubľany, ktorá si však zaslúži samostatný a hlbší priestor. Veď už len letmý pohľad ponad mesto je pozvánkou na ďalší výlet. Počas návratu sme sa držali najvyššej povolenej rýchlosti, teda plynulých 130 km/h nám pri konečnom zúčtovaní spravilo spotrebu 5,4 litra na 100 km.



Keď som chcel na konci spontánneho výletu zhodnotiť, čo na ňom bolo najlepšie, vyšiel mi pestrý koktail úžasností. Pohodlné, moderné, úsporné a krásne auto, ktoré v uličkách Terstu vzbudzovalo rozruch. Skvelá pizza, ktorej cesto je v našich končinách nenapodobiteľné. Exkluzívna a aromatická káva, vôňa bazalky na každom rohu a zmrzlina, ktorej príchuť si pripomínam pred každým zaspávaním. ✿

Bratislava, Terst a spať
Štart bol, pochopiteľne, v Bratislave. Tu totiž sídli import značky Hyundai, ktorý vozidlo zapožičal. Do Terstu je najlepšie ísť po diaľnici. Nie je to najlacnejší variant, keďže najkratšia slovinská diaľničná známka stojí 15 €, rakúska 8 € a talianske mýto nás vyšlo na 1,40 €, no najrýchlejší. Jedna cesta meria 543 km a zvládnete ju za päť hodín, ak oželite prestávky. Kto má chuť na dobrodružstvo, dá sa ísť cez rakúske Alpy, obísť Slovinsko a do Terstu prísť smerom od Benátok. Cesta však trvá 12 hodín.





Šperky: MOLOKO, kabelka: CUBE

NO, VÁ VIZ AŽ K SPOĽAHLIVÉMU AUTU

● **Eva Očenášová** (22) študuje v Bratislave a pochádza z rodiny, ktorá je v každom smere „Hyundai positive“. Ona sama vlastní model Accent, jej otec a brat sú hrdými majiteľmi modelov i30. Na značke Hyundai ju zaujala kvalita a bezpečnosť a v neposlednom rade záruka 5 rokov bez obmedzenia najazdených kilometrov. Meniť auto teda nemá dôvod, zato rada podstúpila zmenu imidžu v salóne krásy *INVISAGE* na Košickej ulici v Bratislave. „Čítala som sa úžasne, prístup dievčat zo salónu na mňa urobil veľký dojem,“ povedala o dni plnom skrášľovania. „Najviac sa mi páči nová farba vlasov, s ktorou sa cítim prirodzene, a líčenie, s ktorým vôbec nemám pocit, že by som sa v zrkadle nespoznávala.“ „Evin zážitok, ktorý si podľa vlastných slov bude pamätať celý život, umocnili aj originálne šperky od *MOLOKO* a kabelka od *CUBE*.“

● Ak ste majiteľkou automobilu *HYUNDAI* a máte záujem o zmenu vašej vizáže, napíšte nám na adresu redakcie. Veľmi radi vám tento jedinečný zážitok sprostredkujeme.

PRED ÚPRAVOU



PO ÚPRAVE



Tím Hyundai

Hyundai predstavil svoj tím ambasádorov, zložený z futbalistov, ktorí patria k najlepším v Európe. Tvoria ho **IKER CASILLAS** zo Španielska, **LUKAS PODOLSKI** z Nemecka, **GIUSEPPE ROSSI** z Talianska, **KARIM BENZEMA** z Francúzska a Angličan **DANIEL STURRIDGE**.

Súčasne s prezentáciou svojho symbolického tímu odštartoval Hyundai novú charitatívnu iniciatívu. Podporí talentovaných mladých hráčov pri realizácii ich ambícií, aby sa v budúcnosti stali rovnakými rozhodujúcimi hráčmi ako hviezdy tímu ambasádorov.



▲ Karim Benzema, Lukas Podolski, Iker Casillas, Giuseppe Rossi, Daniel Sturridge (poradie zľava doprava)

Fanúšikovia futbalu a priaznivci značky Hyundai mohli prostredníctvom tejto iniciatívy podporiť svoj obľúbený šport a hodnoty, ktoré reprezentuje — otvorenosť a účasť.

Po vstupe do facebookovej aplikácie na adrese www.facebook.com/HyundaiWorldWide mohli fanúšikovia označiť, teda „olajkovať“, svojho obľúbeného hráča tímu Hyundai. Za každý klik na „like“ Hyundai daroval 1€ na podporu mladých talentov, a to až do celkovej cieľovej sumy 250 000 €!



Veľké futbalové pátranie

Otestuj svoj prehľad a vedomosti a správne priradi hráčov TÍMU HYUNDAI k jednotlivým indiciám. Môžeš súťažiť so svojimi kamarátmi, ale test si môžete urobiť aj spolu a navzájom si radiť. Budeš

prekvapený, koľko nového sa o svetoznámych futbalistoch dozvieš! Začni najťažšími a postupne prejdí k najľahším. Za každého správne priradeného hráča si pripíš počet bodov podľa náročnosti indicie.

Indície za 5 bodov	Indície za 4 body	Indície za 3 body	Indície za 2 body	Indície za 1 bod
01 Celú svoju futbalovú kariéru prežil v jednom klube. 02 Narodil sa v krajine susediacej s tou, ktorú reprezentuje. 03 Narodil sa mimo európskeho kontinentu. 04 Vlni sa stal hráčom roka vo svojej krajine. 05 Je z päťice futbalistov najvyšší.	06 Vlni prekonal rekord v počte zápasov za svoju krajinu, dovtedy ho držal Andoni Zubizarreta. 07 Je fanúšikom klubu Górnik Zabrze. 08 V španielskom klube hrá krídlo, zakončovateľa, útočného stredopolára, aj v útočnej dvojici. 09 Jeho rodičia pochádzajú z Alžírsku. 10 Keď mal 13 rokov, vstúpil do slávnej akadémie klubu Manchester City.	11 Od roku 2009 žije so športovou novínarkou Sarou Carbonerovou. 12 Toto leto prestúpil do Arsenalu. 13 V sedemnástich ho kúpil slávny Manchester United, za tento klub však dal v Premier league iba jediný gól. 14 V lete v roku 2009 prestúpil do Realu Madrid. 15 Je z päťice futbalistov najmladší.	16 V roku 2010 sa stal najlepším brankárom MS vo futbale v Južnej Afrike. 17 Na začiatku seniorskej kariéry sa takmer stal reprezentantom Poľska. 18 Jeho 19 zápasov za Parmu bolo jediných, ktoré odohral za svoju „prvú domovinu“. 19 Spolu s Ikerom Casillasom tento rok získal titul v španielskej lige. 20 V uplynulej sezóne hosťoval v anglickom Boltone.	21 Je Španiel a je kapitán Realu Madrid. 22 Je útočník hrajúci za Nemecko. 23 Reprezentuje Taliansko, v uplynulej sezóne hral za Villareal. 24 Je Francúz, od roku 2009 hrá za Real Madrid. 25 Je to mladý Angličan, kmeňový hráč Chelsea FC.

KVÍZOVÉ ODPOVEDE 5 bodov | ① Iker Casillas, celý život hral iba za Real Madrid | ② Lukas Podolski, narodil sa v Poľsku, ale reprezentuje Nemecko | ③ Giuseppe Rossi, narodil sa v meste Teaneck v New Jersey v USA | ④ Karim Benzema, Francúzsko | ⑤ Daniel Sturridge, mena na futbalistu úctyhodných 188 cm | 6 bodov | ⑥ Iker Casillas | ⑦ Lukas Podolski | ⑧ Giuseppe Rossi | ⑨ Karim Benzema | ⑩ Daniel Sturridge | 11 bod | ⑪ Iker Casillas | ⑫ Lukas Podolski | ⑬ Giuseppe Rossi | ⑭ Karim Benzema | ⑮ Daniel Sturridge

75-51 bodov:

Si ozajstný znalec a vášnivý fanúšik futbalu. Tvoj prehľad by ti mohli závidieť aj odborníci či televízni komentátori. Futbalový klub, ktorému fandiš, si si vybral starostlivo, nielen podľa dosiahnutých úspechov či množstva superhviezd. Bola by škoda nevyužiť tvoj talent, ale ty sa futbalu určite náruživito venuješ aj vo svojom voľnom čase, však?

50-26 bodov:

O futbalistoch síce nevieš všetko, ale zapamätal si si o nich vcelku dosť. Určite máš okolo seba dosť kamarátov, na ktorých dokážeš svojimi vedomosťami urobiť dojem, a ak nie o futbale celkovo, aspoň o svojom najobľúbenejšom klube toho vieš vcelku dosť. Nezabudni sledovať, ktorý futbalista „k vám“ toto leto prestúpi!

25-0 bodov:

Nevešaj hlavu! Ak ti toto leto neušli zápasy majstrovstiev Európy, určite si sa dozvedel množstvo nových zaujímavých vecí. Nezabudni si prečítať správne odpovede nášho testu, aj takýmto znalosťami určite urobíš dobrý dojem na svojich kamarátov.

SÚŤAŽ s NAMI!

Na adresu recepacia@hyundai.sk pošli správnu odpoveď na otázku „**Ktorý hráč z tímu ambasádorov Hyundai dal na Majstrovstvách Európy 2012**

najviac gólov?“ a vyhraj jednu z troch skvelých futbalových lôpt! Do predmetu e-mailu nezabudni uviesť heslo „**FUTBAL**“.



▲ Týchto 5 Velosterov vyhralo 25 výhercov z celého Slovenska na 3 týždne

NOVÉ MYSLÉNIE, NOVÉ MOŽNOSTI

Hyundai Slovensko Facebook profil

Hyundai je na Facebooku a darí sa mu. Počas jeho aktívneho pôsobenia na najväčšej svetovej sociálnej sieti patrí profil slovenského Hyundai medzi najúspešnejšie spomedzi firemných profilov automobilovej konkurencie. Aktuálne si drží tretie miesto a podľa rozsiahlych aktivít je jasné, že má chuť byť čoraz lepší. A má na to. Spomedzi konkurenčných profilov na Slovensku totiž vykazuje najviac interaktivity so svojimi fanúšikmi.

Prečo byť fanúšikom Hyundai? Lebo na jeho stránke je stále množstvo zábavy. Vždy sa tam niečo deje. Hráte o lístky, o zaujímavé ceny, hráte dokonca aj o autá. Skutočné autá, skutočný Hyundai. Štýlový Veloster na pár týždňov, alebo model i30 dokonca navždy. Byť fanúšikom sa veru oplatí. Dozviete sa veľa novinek zo sveta jedného z najrýchlejších sa vyvíjajúcich výrobcov na svete, prinášajúcich tú najmodernejšiu technológiu.

Nahliadnite do histórie značky alebo si na profile slovenského Hyundai nájdite

zaujímavosti z motoristického športu, v ktorom má Hyundai svoje pevné miesto. Najlepšie driftovacie videá s emóciami nabitým Hyundai Genesis Coupe? Podte na Facebook!

Nečakajte, kým o nás napíšu médiá, najviac informácií, veľa zábavy a množstvo súťaží nájdete na www.facebook.com/HyundaiSlovensko. Myslite si, že poznáte Hyundai? Staňte sa jeho fanúšikom a spoznáte ho ešte lepšie. Je nás už viac ako 26-tisíc. *



▲ Petronela K. z Nového Mesta n/Váhom vyhrala Hyundai i30 na týždeň za fotografiu z bratislavského autosalónu



▲ Marek B., Nikoleta K. A Veronika W. z Bratislavy zažili odovzdávanie cien MTV EMA 2011 v Dubline

Moderná technológia prináša nové možnosti, moderné komunikačné prostriedky si zase vyžadujú nové myslenie. Hyundai je na **Facebooku**, ste tam aj vy?

▼ Janka z Močenku si našla svoj Hyundai i20 aj vďaka indíciám na Facebooku



 NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.



Toto si zaslúži



Navštívte Hyundai Slovensko Facebook Fanpage a staňte sa našim fanúšikom.



www.facebook.com/HyundaiSlovensko



NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.



Len skutočný šampión obháji prvenstvo

Špičková kvalita zákonite slávi úspech

V roku 2010 sme získali prestížnu cenu za kvalitu magazínu Auto Bild prvý raz. Rok 2011 potvrdil, že to nebola náhoda. Vysoká úroveň našich modelov je výsledkom precíznej práce aj na tých najmenších detailoch. Sme dôslední, lebo vieme, že len takto vám môžeme prinášať autá tej najvyššej kvality.

Vďaka našej práci a vašej dôvere sme dnes štvrtým najväčším výrobcom automobilov na svete a absolútnym víťazom veľkého testu kvality magazínu Auto Bild už druhý raz po sebe. Overiť si to môžete osobne, ak prijmete naše pozvanie na testovacie jazdy najnovšími modelmi Hyundai.

Ďakujeme vám, našim zákazníkom, za prejavenu priazeň a veríme, že aj v budúcom roku budete spolu s nami objavovať nové možnosti a nové modely, ktoré pre vás pripravujeme.

HYUNDAI - ABSOLÚTNY VÍŤAZ



Bez obmedzenia kilometrov